

LENDL ...nederlaag...

107E JAARGANG — NO.: 188 DONDERDAG 16 AUGUSTUS 1990

AMIGOE

Prekè

Ethiek en politiek? Een onethische combinatie!

VS SCEPTISCH OVER IRAAKS PLAN

Oliehandel ziet er aankondiging nieuw Iraaks militair avontuur in

Iran positief over vredesaanbod Iraq

TEHERAN/BAGHDAD - Iran reageerde positief op het vredesaanbod van Iraq. Dit heeft ten doel om de nog altijd officieel voortdurende oorlog te beeindigen. Op de terugtrekking van de Iraakse troepen uit Iran, overeenkomstig het voorstel, zal toezicht gehouden kunnen worden door de Verenigde Naties, aldus Baghdad. In het Westen reageerde men over het algemeen sceptisch over de enorme koerswijziging van Iraq.

De Iraakse president Saddam Husayn kondigde gisteren aan dat hij de rivier Shatt-Al-Arab als definitieve grens aanvaardt. Tot nu toe eiste Iraq dit gebied geheel voor zichzelf op. Deze eis was de hoofdoorzaak van de oorlog met Iran, die acht jaar duurde en in 1988 voorlopig werd beeindigd met een wapenstilstand. Vanaf vrijdag zullen de Iraakse troepen zich terugtrekken uit het omstreden gebied. Dan ook zullen de eerste Iraanse krijgsgevangenen vrijgelaten worden. Iraq heeft de hulp van het Internationale Rode Kruis ingeroepen om mee te helpen bij de repatriering van de Iraniers.

TOEGANG HAVENS

In de verklaring voor de Iraakse radio zei Saddam Husayn dat hij Teheran dit aanbod heeft gedaan om zijn handen vrij te maken voor een confrontatie met anderen. "Beste broeder president Ali Akhbar Hashemi Rafsanjani...alles dat je wilt...is bereikt", zo zei Saddam in zijn toespraak. De Iraakse



...SADDAM HUSAYN...

leider zei dat zijn vredesvoorstel "is om de kwaadaardigen, die de Moslems en de Arabische natie schade willen toebrengen, te confronteren". Waarnemers vermoeden **echter dat de plotselinge** toenadering van Iraq tot Iran een poging van Saddam Husayn is om toegang te krijgen tot de Iraanse havens.

Saddam deed overigens een duidelijke oproep aan Iran om hem te steunen in het conflict met het Westen. "Misschien kunnen we samenwerken in het behoud van de Golf als een meer van vrede en stabiliteit", aldus de Iraakse leider. In zijn verklaring wees Saddam ook op het doorbreken van de sancties tegen Iraq, opgelegd door de Verenigde Naties. De verklaring sprak over samenwerking "op andere gebieden". Teheran heeft de invasie van Kuwayt door Iraq veroordeeld en gezegd geen enkele territoriaal-politieke verandering in de regio te zullen accepteren. Maar de Iraanse leiders hebben ook hun bezorgdheid uitgesproken over de komst van buitenlandse militairen in de Golf, in het bijzonder het op grote schaal overvliegen van Amerikaanse troepen naar Saudiarabie. In zijn eerste reactie heeft Teheran laten weten dat men ondanks het feit dat men positief is over het Iraakse voorstel dit los moet zien van de kwestie-Kuwayt.

Een belangrijk gevolg van vrede met Iran is dat Iraq zijn troepen kan terugtrekken uit het oosten en nog eens naar schatting zeventigduizend krijgsgevangenen uit Iran terugkrijgt. Deze manschappen kunnen voor Saddam Husayn van nut zijn in de dreigende confrontatie tussen Iraq en de internationale strijdmacht die nog steeds verder wordt opgebouwd.

De Iraakse regering wil dat de Verenigde Naties toezicht houden op de terugtrekking van de troepen uit het grensgebied. De Iraakse minister van Buitenlandse zaken heeft aan de secretaris-generaal van de VN, Javier Perez de Cuellar, gevraagd om medewerking in dit opzicht. Iraq wil dat de VN-eenheden die sinds de wapenstilstand in 1988 langs de Iraaks-Iraanse grens zijn gestationeerd bij de operatie worden ingezet.

De Verenigde Staten staan sceptisch tegenover het vredesaanbod dat de Iraakse president gisteren voorlegde aan Iran. De VS vrezen dat Iraq op deze manier de aandacht wil afleiden van zijn agressie tegen Kuwayt.

De prijs voor ruwe olie steeg onmiddellijk na het bekend worden van de vredesvoorstellen van Iraq. De nieuwe stap van Saddam Husayn wordt in de kringen gezien als een inleiding voor een nieuwe oorlog. "Hij probeert de Iraniers te lijmen om in zijn rug gedekt te zijn" aldus een oliehandelaar. "Zo kan hij zijn hele leger inzetten voor een aanval, hetzij tegen Saudiarabie, hetzij tegen Israel", vermoedt een ander.

Iran: vrede hangt af van Kuwayt-zaak

TEHERAN - De Iraanse president Rafsanjani heeft donderdag verklaard dat "het probleem van vrede tussen Baghdad en Teheran volledig onafhankelijk is van de (kwestie van de) Iraakse bezetting van Kuwayt."

Tegelijkertijd herhaalde hij het standpunt van de Iraanse regering dat "Iraq zijn troepen uit Kuwayt moet terugtrekken." Dit zou de president ook de Turkse president Turgut Ozal hebben meegedeeld in een telefoongesprek, meldde het Iraanse persbureau IRNA.

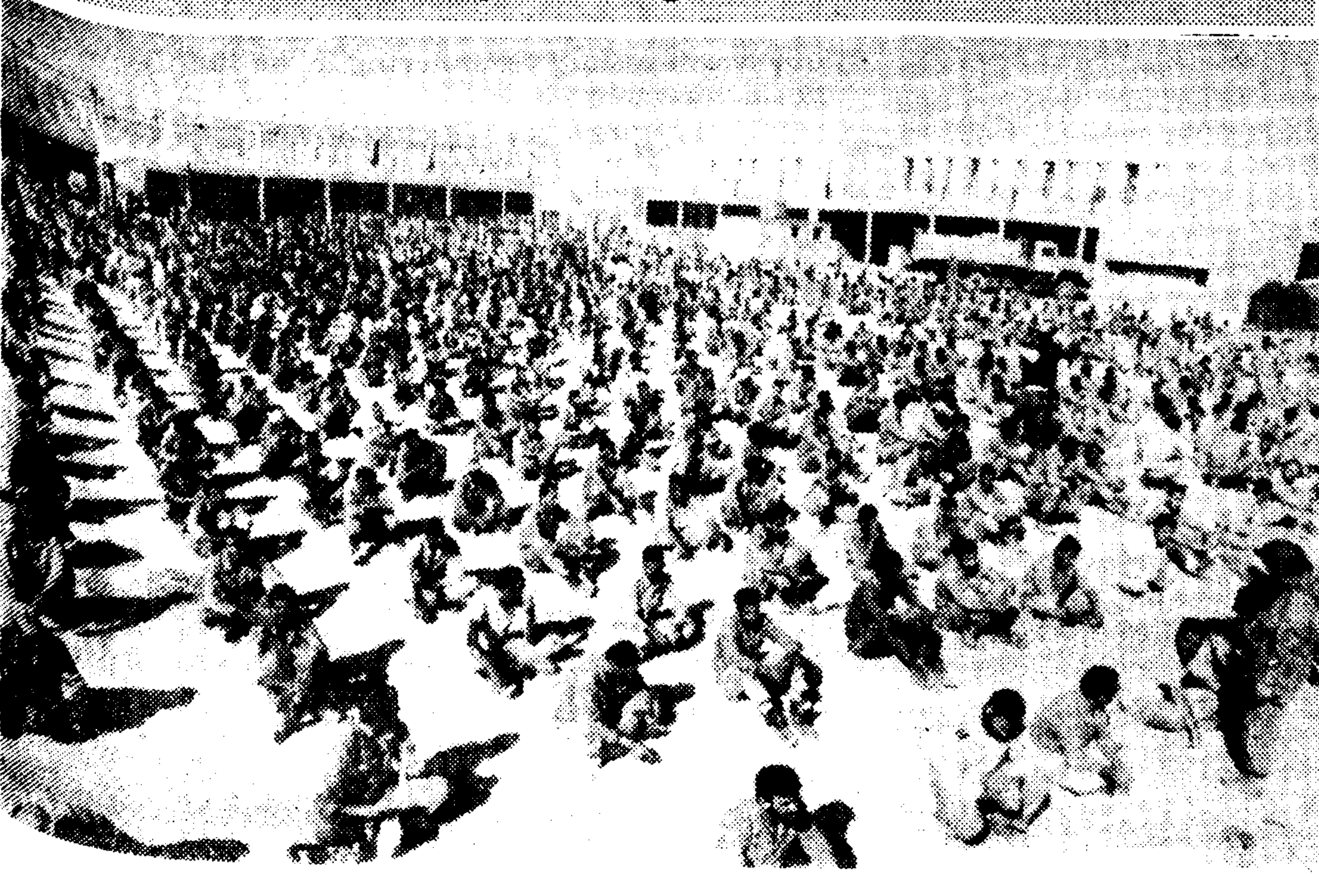
Egyptisch persbureau:

Couppoging in Baghdad

CAIRO - In de nacht van woensdag op donderdag zouden naaste medewerkers van Saddam Husayn hebben getracht bij een couppoging de Iraakse leider om te brengen.

Dit meldt het Egyptische persbureau MENA op gezag van getuigen die donderdag de grens met Jordanie overstaken. Tientallen jonge officieren zijn inmiddels aangehouden, aldus Mena, terwijl ook naaste medewerkers van Husayn bij het complot waren betrokken. In Baghdad is de toestand gespannen, zo melden de vluchtelingen. Zwaarbewapende militairen patrouilleren door de straten, terwijl tanks de wacht houden voor belangrijke gebouwen.

Iraq stelt gevangenenruil voor



■ *ZORBATIYAR - De Iraakse president Saddam Husayn heeft het idee gelanceerd krijgsgevangenen uit te wisselen met Iran. Er zouden zo'n zeventigduizend Iraakse gevangenen in Iran worden vastgehouden en dertigduizend Iraniers in Iraq. Deze foto toont een aantal krijgsgevangenen in een kamp te Zorbatiyar in Iraq en werd ruim twee jaar geleden genomen. (AFP-satellietfoto)*

Tsjechoslowaakse oud-minister:

Telefoon van Vaticaan voor spionage afgetapt

PRAAG - De Tsjechoslowaakse geheime dienst heeft in het verleden afluisterapparatuur geplaatst in het kantoor van een hoge medewerker van de Heilige Stoel, aldus de voormalige Tsjechoslowaakse minister van Binnenlandse zaken Richard Sacher.

Volgens Sacher was de informatie niet bestemd voor de inlichtingendienst van zijn land, maar voor die van een ander land. Sacher zou de Italiaanse autoriteiten van de activiteit van de geheime dienst in het Vaticaan op de hoogte hebben gesteld. Het is mogelijk dat mede met behulp van deze informatie een spionagenetwerk in Italie is opgerold, aldus Sacher.

Italiaanse kranten uitten woensdag het vermoeden dat kardinaal-staatssecretaris Agostino Casaroli slachtoffer van de spionage is geweest. Maar dat is door niemand bevestigd. Deze heeft zich zeer ingespannen voor betere verhoudingen tussen de Rooms-katholieke kerk en de landen van het Oostblok.

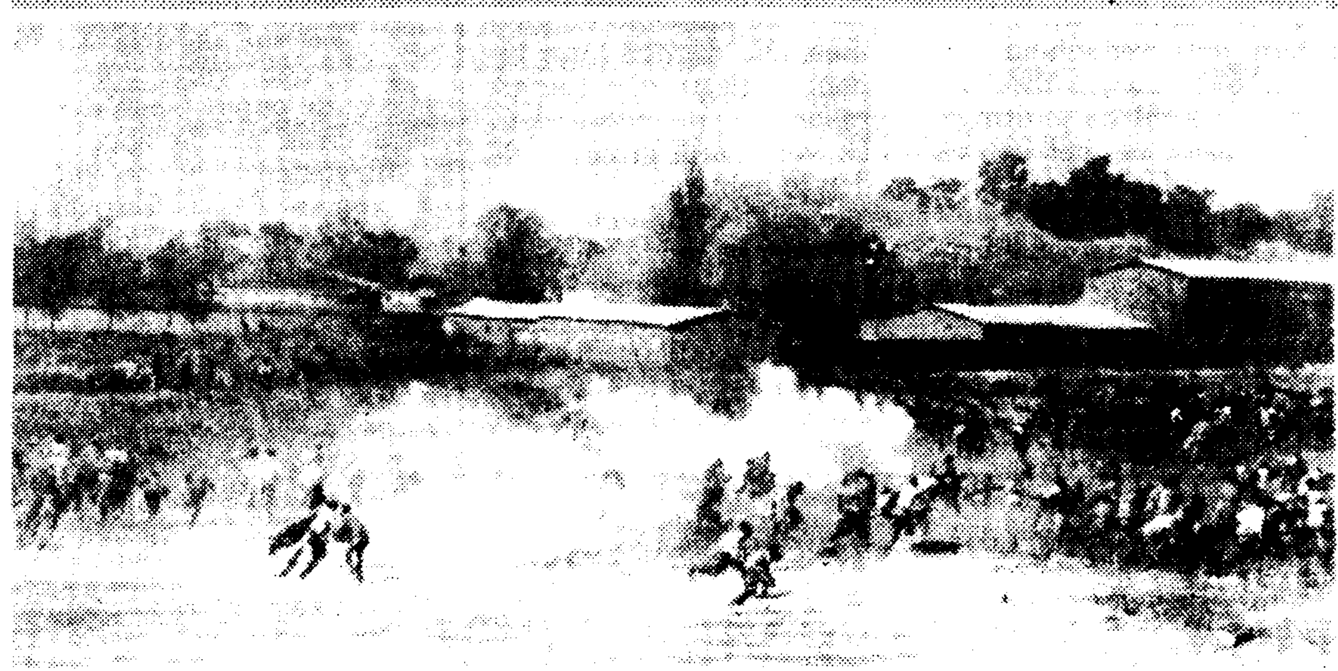
Over Nigeria:

Taylor praat met Afrikaanse unie

MONROVIA - De Liberiaanse rebellenleider Charles Taylor zou vandaag (donderdag) naar Banjul gaan om vredesbesprekingen te voeren met de ministers van Buitenlandse zaken van de Organisatie van Westafrikaanse landen.

Die organisatie heeft besloten een vredesmacht naar Liberia te sturen om een staakt-het-vuren in de bloedige burgeroorlog tussen aanhangers van president Doe en rebellen tot stand te brengen. Eerder wilde Taylor niets horen van buitenlandse tussenkomst in het Liberiaanse drama.

Geweld in Zuidafrika



■ *TOKOZA - De Zuidafrikaanse politie gebruikte woensdag onder meer traangas om de elkaar bestrijdende zwarte groeperingen in het oosten van Johannesburg uit elkaar te houden. Sinds 13 augustus zijn bij dit geweld ruim honderd doden gevallen. (AFP-satellietfoto)*

Woensdag op naoorlogs dieptepunt beland

Dollar vooral onder invloed van economische situatie VS

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar heeft het na-oorlogse dieptepunt van Nf1,7580 dat woensdag als slotkoers werd bereikt, voorlopig achter zich gelaten. In Amsterdam noteerde de munteenheid vanmorgen (donderdag) om tien uur Nf 1,7825. De hogere koers was eerder al in Tokyo tot stand gekomen.

De dollarhandel is in afwachting van het resultaat van het overleg tussen koning Hussein van Jordanie en de Amerikaanse president George Bush. Wellicht kan dit overleg een wending ten goede tot gevolg hebben in het Midden Oosten. Verder kijken de handelaren naar de ontwikkeling van de Amerikaanse consumentenprijzen, welke later op de dag bekend worden gemaakt.

De dollar heeft woensdag de handel op de Westeuropese valutamarkten afgesloten met een dieptepunt. Op de Amsterdamse wisselmarkt eindigde de dollar op Nf 1,7580, de laagste slotkoers die sinds de Tweede Wereldoorlog is geregistreerd. Dinsdag sloot de dollar op Nf 1,7725.

De handel begon de dag al flink lager als gevolg van de aanhoudende vrees voor een recessie in de VS. Nu er zich nog geen nieuwe ontwikkelingen van groot belang hebben voorgedaan in het Midden-Oosten en het bezoek van de Jordaanse koning Hussein aan president Bush mogelijk een regeling voor het Golf-conflict inhoudt, ging de aandacht op de wisselmarkten volledig uit naar de gang van zaken in de Amerikaanse economie.

Om te voorkomen dat de economie van de VS in een recessie belandt zal de rente omlaag moeten, zo wordt geredeneerd. Lagere rente is slecht voor de dollar, omdat het rendement op dollartegoeden dan kleiner wordt. Verder zal een werkelijke vermindering van het begrotingstekort steeds moeilijker worden gezien de enorme kosten die het sturen van Amerikaanse troepen naar het Golf-gebied vergt. Een andere factor die de economie negatief beinvloedt zijn de hoge olieprijzen, die zeker zullen leiden tot meer inflatie in de VS.

Gaande de dag zakte de dollar weg tot een peil van f 1'7505. Toen kort daarop de wisselmarkt van New York openging zat de dollarkoers binnen een half uur weer een cent daarboven. Er werden op het lage koerspeil op grote schaal dollars gekocht. Niettemin is de handel ervan overtuigd dat de koers op de langere termijn nog verder zal dalen.

WEINIG INVLOED

De woensdagmiddag bekendgemaakte gegevens over de Amerikaanse economie hadden weinig invloed op de dollarkoers. De bedrijfsvoorraden in de VS zijn in juni afgenomen met 0,4 procent, terwijl er een vermindering was verwacht van 0,3 procent. In mei was er sprake van een toeneming van 0,5 procent tegen een eerder opgegeven percentage van 0,4. De industriele productie in de VS bleek in juli even groot te zijn als in juni, hoewel er wel sprake was van een sterke vermindering van de autoproductie.

Het pond sterling noteerde woensdag aan het einde van de handel in Amsterdam Nf 3,3420 na op dinsdag te zijn gesloten op Nf 3,3470. De aandacht was vrijwel geheel op de dollar gericht en de handel in ponden beleefde dan ook een kalme dag.

De goudprijs moest flink wat terrein prijsgeven. Het slot in Zuerich kwam uit op 398,50 dollar per ounce (31,1 gram) tegen een slot van 412,75 dollar op dinsdag. Eens te meer blijkt dat het goud niet meer zo'n veilige belegging wordt geacht als in het verleden. In het begin van de jaren tachtig kwam de prijs uit op een record van 850 dollar naar aanleiding van de Sovjet-inval in Afghanistan, gevolgd door de gijzeling in de Amerikaanse ambassade in Teheran. Sinds Iraq Kuwayt binnenviel is de goudprijs met slechts ongeveer 26 dollar per ounce gestegen.

WASHINGTON - Volgens het Amerikaanse tv station NBC observeert de marine van de Verenigde Staten een Iraaks schip in het Middellandse Zeegebied dat wapens vervoert. De wapens zouden gekocht zijn in Polen. Het schip koerst naar de Jordaanse havenstad Aqaba.

VS: desnoods gifgas

GENEVE - De Verenigde Staten hebben Iraq donderdag nog eens gewaarschuwd dat desnoods gifgas ingezet zal worden als Iraq met chemische wapens begint.

"We wensen echt dat zulke maatregelen niet nodig zullen zijn',' verklaarde Stephen Ledogar, leider van de Amerikaanse delegatie op de ontwapeningsconferentie van de Verenigde Naties in Geneve. "Maar zoals de trieste gebeurtenissen van de laatste twee weken maar al te duidelijk laten zien, is het goede voorbeeld geven niet genoeg" zei hij.

Leger valt Junglecommando-post aan

Slachtoffers bij strijd Suriname

PARAMARIBO - Het Surinaamse leger heeft dinsdag een aanval gedaan op een post van het Junglecommando in Langatabbetje in oost-Suriname.

Daarbij zijn volgens betrouwbare bronnen in Frans-Guyana aan de kant van de rebellen een dode en vier gewonden gevallen. Aan de kant van het leger waren geen slachtoffers, zo heeft het leger woensdag bekendgemaakt. Bij de aanval op de Junglecommandopost heeft het leger raketten afgeschoten vanuit een helikopter. De gewonde rebellen zouden overgebracht zijn naar ziekenhuizen in Frans-Guyana.

Vrijdag zijn er bij gevechten tussen het Junglecommando en het leger in het gebied ten zuiden van Moengo drie militairen omgekomen. Daarmee is het aantal dodelijke slachtoffers aan de kant van het leger sinds de heropleving van de gevechten in juni tot veertien gestegen. De verliezen van het Junglecommando zijn niet bekend.

Twintig jaar geëist tegen moordenaar zakenman Mirpuri

WILLEMSTAD—Officier van Justitie mr A. Muy heeft gisteren 20 jaar geëist tegen de 33-jarige man I.R. die ervan beschuldigd wordt op 30 maart dit jaar de Indische zakenman Prem Mirpuri om het leven te hebben gebracht door hem met een elektriciteitsdraad te wurgen. Psychiatrisch onderzoek wees uit dat de man geen pathologische afwijkingen vertoonde en volledig toerekeningsvatbaar was.

De officier achtte gekwalificeerde doodslag bewezen; dat is doodslag met een bijkomend strafverzwarend feit. In het strafrecht is dat gelijk aan moord. De officier wees tijdens behandeling van de zaak op de ernst van het feit en het vergeldingsaspect. Rechter mr Bob Wit doet op 29 augustus uitspraak.

De moord op Mirpuri in zijn winkel 'Shop Rite' in de Breedestraat, Punda had een waar schokeffect op Curaçao.

Deze gruwelijke moord bracht heel wat zaken aan het rollen, waarbij een groot aantal winkeliers hun ontevredenheid uitten over de gevaren die men, vooral na sluitingstijd, loopt en het gebrek aan aandacht voor deze problematiek.

Ook de Kamer van Koophandel publiceerde een persbericht over de toenemende criminaliteit, die ook Punda en Otrobanda parten speelt.

Naar aanleiding van dit geval ontstond een touwtrekkerij over de inzet van (particuliere) bewakingsbureaus in de stad. Uiteindelijk richtte de Downtown Management Organization (DMO) een eigen non-profit bewakingsdienst op: de Curaçao Hospitality Services, waarbij niet alleen bewaking maar ook dienstverlening aan de bezoekers een rol speelt. De winkeliers dragen in grote mate bij aan de financiering van deze service.

Prem Mirpuri, die een vrouw en twee kleine kinderen achterliet, werd na sluiting van de zaak na een hevige vechtpartij met elektriciën I.R. door wurging vermoord. I.R., die regelmatig klusjes opknapte in die zaak, zou dat ook die dag weer doen. Hij had echter zijn gereedschappen niet bij zich en keerde terug naar de auto om die te halen. Daar trof hij, naar eigen zeggen, ook een bus 'paralyzer' aan. Daarmee heeft hij Mirpuri in het gezicht gespoten. Hij heeft hem ook mishandeld. Omdat Mirpuri niet wilde beloven hem niet te zullen aangeven besloot R. hem te vermoorden.

Hij nam een grote hoeveelheid sieraden en geld mee. Die werden later bij hem thuis in een tuinafrasteringspilaar gevonden. Hij verklaarde grote schulden te hebben.

Voor de echtgenote van R. werd het gisteren in de rechtszaal allemaal een beetje te veel, toen ze de eis van de officier hoorde. Ze kreeg een inzinking en moest letterlijk opgevangen worden.

Nieuwe A.G. bij gouverneur



■ *WILLEMSTAD — Op 13 augustus hebben de nieuw benoemde advocaat-generaal mr G. van Oven (links) en de nieuwe substituut officier van Justitie mr D. van Delft (rechts) hun opwachting gemaakt bij gouverneur mr Jaime Saleh.*

Bij gelegenheid werden zij vergezeld door de Procureur-Generaal mr R. Pietersz.

Stedelijk museum

WILLEMSTAD —In de kop boven het artikel over de expositie van drie Antilliaanse kunstenaars in Amsterdam, gisteren op pagina twaalf van de Amigoe, is een fout geslopen. Niet Booi, maar de Bonaireaanse kunstenaar Wilfred Dania zal in het Stedelijk Museum in Amsterdam exposeren, zoals - wèl - correct in het artikel vermeld wordt. De andere twee zijn de schilderes Jean Girigorie en fotograaf Carlos Tramm.

AGENDA CURAÇAO



ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN

Patiënten van de artsen van Bandabao (... district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen in spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS

voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 8234.., 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht) tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria ...; kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster De ... Paz, tel.: 290803.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING

kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44...; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Leito, tel.: 691838, pager 027-053 b.g.g. 43838.

kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14... 17.00 uur; de wacht heeft zuster Leito tel.: 691838.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43, tel.: 4451.., 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.

Consultatiebureau zuigelingen: iedere woensdagmiddag van 13.30-16.00 uur.

Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO

(Fontein 35, tel.: 648077): open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur, na 17.00 uur bereikbaar: zuster Willems, tel.: 641327 b.g.g. 601760.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda

del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 6253.. 625444.

Punda

Janwé, Caracasbaaiweg 155, tel.: 6175..

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING

(Postkantoor Groot Kwartier)

Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.

Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

THORAX CENTRUM

(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 8554..) openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

* * * * * * * * * * * *

Pitbull show

WILLEMSTAD —De pitbull club Curacao organiseert op zondag 9 september een 'pitbull specialty show'. Deze show vindt plaats nadat een lezing over de pitbull terrier onlangs zo'n 400 belangstellenden trok.

Er zal in drie klassen gestreden worden om prijzen: de puppy class, de novice class en de open class. Juryleden zijn de pitbull-experts Pedro Barrios en Orlando Hoek. Tijdens deze show zullen de talenten van zowel op Curacao geboren als geïmporteerde pitbulls onder de loupe worden genomen. Voor de winnaars worden er mooie prijzen beschikbaar gesteld. Dit evenement vindt plaats in Hofje Rust & Burgh en begint om 9 uur 's ochtends. Laatste inschrijvingsdag is 5 september. Voor meer informatie kan men terecht op het nummer 641940.

OM RAMPEN TE VOORKOMEN

Defensa Ambiental:

Overheid moet chemische vervuiling zee tegengaan

WILLEMSTAD - Defensa Ambiental meent dat de overheid door eigen laksheid niets heeft kunnen doen tegen het storten van een gifcontainer die in de zee tussen St. Maarten, St. Eustatius en Saba is terechtgekomen. De overheid kan eisen stellen aan de transporten van chemicaliën door middel van internationale verdragen zoals de 'London Dumping Convention' en het 'Marpol verdrag'. De Nederlandse Antillen heeft deze verdragen ook ondertekend, maar ze moeten worden bekrachtigd door de centrale overheid. Tot nog toe is er van deze gelegenheid nog geen gebruik gemaakt.

Milieu Defensie reageert in een persbericht op de gebeurtenissen rond de gifcontainer die vorige week naar de zeebodem verdween, 16 mijl ten zuiden van Sint Maarten en 11 mijl van Saba en St. Eustatius. De container bevat 15.000 lbs tetraethyl lood-samenstelling, waarvan de Amerikaanse maatschappij Ethyl Corporation stelt dat het niet gevaarlijk is voor het milieu. De container zou goed verzegeld zijn. Deze gegevens zijn al direct door de Defensa Ambiental in twijfel getrokken.

Voorzitter van de Stichting Milieudefensie, Lloyd Narayn, doet een beroep op de centrale overheid om zo snel mogelijk te werken aan de wetgeving en uitvoering op het gebied van chemische transporten. Op die manier kunnen ongelukken worden voorkomen, want zo meldt het persbericht de toenemende scheepvaart in onze regio brengt, zoals nu is gebleken, meer risico's met zich mee. Als de vaten die nu op de zeebodem liggen op een dag openscheuren dan zullen de giftige loodverbindingen vrijkomen en het zeemilieu onder zware druk komen te staan.

Dergelijke milieuverontreiniging heeft aanzienlijke gevolgen voor de vissen, koraalriffen en de volksgezondheid. Dit kan ook een negatief effect hebben op het toerisme.

Narain draagt namens milieudefensie de overheid de mogelijkheid aan om vooralsnog de lange weg van strafvervolging te bewandelen tegen de betrokken scheepvaartmaatschappij. Verder zou de overheid de lage boetes die er op dit moment geldig zijn, kunnen verhogen.

Volgens Tico Ras, waarnemend hoofd van de technische dienst van de milieudienst, is de landsoverheid in samenwerking met Aruba bezig met het in werking stellen van het Marpol verdrag. Dit verdrag zal uiteindelijk het London Dumping Convent, dat alleen betrekking heeft op olievervuiling, vervangen.

De landsoverheid zal het Marpol-verdrag per onderdeel ratificeren om uiteindelijk voor de hele vervuiling van de zee een milieuwetgeving op te zetten. Hoe lang dit gaat duren is nog niet bekend, aldus Tico Ras van de milieudienst.

Intensievere begeleiding kinderen 'Casa Manita'

WILLEMSTAD — De laatste jaren valt er een verandering waar te nemen bij de pupillen van het casa Manita Internaat. Dat staat in het onlangs uitgegeven jaarverslag van het internaat.

De problemen waarmee de kinderen geconfronteerd worden en die een plaatsing in het internaat tot gevolg hebben, worden steeds complexer. De begeleiding die de kinderen nodig hebben moet derhalve intensiever worden. Vroeger kon volstaan worden met louter opvoeding.

In het afgelopen jaar is dan ook een begin gemaakt met veranderingen binnen het internaat. Zo kreeg het pedagogisch personeel 'on the job' trainingen om de pupillen beter op te kunnen vangen, werden er (mannelijke) leiders aangetrokken en een activiteitenprogramma opgesteld gebaseerd op hun ontwikkelingsproces.

Tevens zijn er weekeindgroepen opgericht, opdat kinderen ook, op specifieke gronden, in het weekeinde in het internaat kunnen doorbrengen.

Casa Manita biedt plaats aan 48 pupillen, verdeeld over twee leeftijdgroepen van elk 24 kinderen. Opname in het internaat gebeurt op diverse gronden die uiteenlopen van verwaarlozing tot langdurige ziekte van de moeder.

In 1989 was de gemiddelde verblijfsduur van de kinderen die het internaat verlieten 21 maanden. Redenen voor vertrek: verbeterde thuissituatie, overplaatsing naar een ander internaat wegens leeftijd of wangedrag.

Herdenking slaven opstand 1795 gaat gewoon door

Mendes negeert negatief advies Pacheco Domacasse

WILLEMSTAD — De Asosiashon Promoshon Konsenshi Istoriko (APKI) heeft 2000 gulden als subsidie van de eilandsoverheid gekregen. De organisatie heeft de overheid een subsidie van 8000 gulden gevraagd om de kosten in verband met de herdenking van de slavenoptstand van 17 augustus 1795 te dekken. Voorzitter van de organisatie, Gilbert Bacilio verklaarde zeer blij te zijn dat de overheid de negatieve adviezen van Pacheco Domacasse (hoofd van de Dienst Culturele Zaken) terzijde heeft gelegd.



De controverse rondom de herdenking van de slavenopstand van 1795 duurt voort. Pacheco Domacasse verklaarde gisteren tijdens een persconferentie dat zolang hij hoofd van de Dienst Culturele Zaken is, hij altijd een negatief advies voor projecten van de APKI aan de overheid zal geven. Domacasse meende dat er geen misbruik van gemeenschapsgelden moet worden gemaakt.

Hij betichtte de organisatie, die de laatste jaren de herdenking van de slavenopstand te Rif organiseerde misbruik van gemeenschapsgelden te maken, door personen, politici, de overheid en de commerciële sector onophoudelijk aan te vallen.

'De overheid heeft ons een symbolisch bedrag gegeven. Het komt goed uit om eventuele uitgaven in verband met de herdenkingsdag te dekken', aldus Gibi Bacilio. Hij voerde voorts aan dat er velen waren die een persoonlijke bijdrage aan de organisatie deden.

De APKI heeft de gedeputeerde van Cultuur, Dito Mendes de Gouveia voor morgenavond niet uitgenodigd. Een ochtendblad vermeldde vanmorgen dat Mendes de Gouveia aan het overwegen was of hij wel of niet naar de herdenking zou gaan. Volgens het ochtendblad zou de gedeputeerde als laatste een toespraak willen houden. Daarin zou hij zich dan kunnen verweren tegen aanvallen aan zijn adres en aan dat van de overheid.

'Het is niet logisch dat wij iemand uitnodigen om een toespraak te houden, terwijl diezelfde persoon ons het woord wilde ontnemen', verklaarde Gibi Bacilio. De sprekers die morgenavond het woord zullen voeren zijn een in Nederland woonachtige Curaçaose student, Kamara Sindikal voorzitter Errol Cova (die namens de vakbondswereld zal spreken) en de APKI-voorzitter, Gibi Bacilio. 'Laten wij ons verenigen om het Curaçaose erfdeel te verdedigen', zal de leuze van de herdenkingsdag zijn. De toespraken, aldus Bacilio, zullen op deze leuze gebaseerd zijn.

PROGRAMMA

De herdenking zal morgenavond om acht uur beginnen. Het podium, decor en de geluidinstallaties zijn al besteld, verklaarde Bacilio. Hij deed een oproep aan de bevolking om deze manifestatie massaal bij te wonen.

Cokevangst St Maarten 80 kilo

WILLEMSTAD/PHILLIPSBURG — De rechter commissaris op St Maarten heeft het verzoek, van de Officier van Justitie, om de voorlopige hechtenis van vijf Puertoricanen ingewilligd.

De vijf werden vorige week vrijdag in de haven van Great bay gearresteerd toen zij bezig waren 80 kilo cocaïne aan boord te laden.

De vijf arrestanten werden dinsdagochtend voorgeleid aan de Officier van Justitie, mr Hans Wesseling. Hij vroeg inmiddellijk voorlopige inbewaringstelling van de vijf.

De in beslag genomen cocaïne zal worden vernietigd. De straatwaarde die de vangst vertegenwoordigt is de Officier tegen die bekend maken.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:

Licht tot half bewolkt en geen neerslag van betekenis. Matige tot vrij krachtige oostelijk wind (tussen twaalf en 25 knopen).

WEEROVERZICHT:

In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. In de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	28	27	21.6
Bonaire	licht bewolkt	-.-	-.-	8.3
Curaçao	licht bewolkt	29	27	sp
St Eustatius	zwaar bewolkt	32	28	0.0
St Maarten	zwaar bewolkt	30	28	0.0
Amsterdam	half bewolkt	24	17	0.5
Boston	licht bewolkt	28	19	0.0
Caracas	geheel bewolkt	28	21	20.0
Chicago	licht bewolkt	28	18	0.0
Detroit	onbewolkt	28	18	0.0
Miami	zwaar bewolkt	33	28	0.0
New York	licht bewolkt	31	22	0.0
Paramaribo	half bewolkt	33	22	0.0
Philadelphia	nevel	30	21	0.0
Port of Spain	licht bewolkt	32	23	0.0
San Juan	zwaar bewolkt	32	25	0.0

Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de zestiende trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:

eerste prijs: f.125.000,-: nr 31162

tweede prijs: f.35.000,-: nr 24077;

derde prijs: f.10.000,-: nr 00025.

Open house SVB

WILLEMSTAD —In het kader van het 30-jarig bestaan van de Sociale Verzekerings Bank (SVB) wordt op zondag 19 augustus een 'open house' gehouden in het SVB gebouw aan de Pater Euwensweg 9. Het publiek wordt uitgenodigd er tussen 1 uur en 6 uur 's middags een kijkje te komen nemen. Tijdens het 'open house' krijgen de gasten een rondleiding en wordt uitleg gegeven over de werkzaamheden van de SVB.

'Debuut' Paradise Productions:

Vanavond in Centro Pro Arte première van 'Tussen ons'

WILLEMSTAD —In het Centro Pro Arte is vanavond de première te zien van de theaterproductie 'Tussen ons'. Om 20.30 uur is de aanvang.

Deze voorstelling is niet alleen een première voor de acteurs en technici, het is tevens het debuut van de Stichting Paradise Productions. Begin dit jaar is de stichting in het leven geroepen om toneel- en filmproducties te realiseren op de Nederlandse Antillen.

Het theaterstuk van vanavond werd geregisseerd door de Nederlandse acteur Peter Tuinman, die zelf de rol van Dennis vertolkt op het podium. Hij speelt de echtgenote van Veer, een vrouw die door haar zenuwachtige karakter wordt geplaagd en voortdurend in de clinch ligt met haar moeder.

Dennis en Veer komen in contact met een ander Curaçaosch echtpaar, wanneer zij proberen hun auto te verkopen. Langzamerhand ontspint zich een verhaal waarin allerlei verwikkelingen naar voren komen; de verhouding tussen de vrouwen en hun echtgenoten, de relatie moeder-dochter en schoonmoeder-schoonzoon.

Interessant gegeven is de manier waarop het Papiamentu en Nederlands beide worden gebruikt. Hierdoor komt ook een stuk culturele identiteit van Curaçao met de Nederlandse achtergrond aan de orde, zoals die ook in werkelijkheid voorkomt op het eiland.

Paradise Productions heeft de opzet om in multiculturele samenwerking met Nederland, theater- en filmproducties te maken, die hier of in Nederland worden uitgevoerd. Het Kabinet Nederlands Antilliaanse en Arubaanse zaken (KABNA) heeft voor een groot deel financieel bijgedragen aan de stichting.

Behalve het produceren van films en theaterstukken, worden er hier op het eiland workshops gehouden voor acteren en theatertechnieken.

De technicus van 'Tussen ons', Jan van Velden, is inmiddels met een cursus begonnen voor technici. Volgens Paradise Productions is de belangstelling voor de workshop boven alle verwachting.

CHL NEEMT CURAÇAO ONDER DE LOEP:

Rapport 30 augustus ter discussie

Training personeel is toekomst voor toerisme

WILLEMSTAD — Er zijn veel grillige invloeden die het toerisme beïnvloeden. De situatie zoals die heerst in Kuwayt, of de staatsgreep in Trinidad hebben ook hun sporen nagelaten binnen deze sector. De verhoogde vliegtarieven van een maatschappij als de ALM kunnen bijvoorbeeld een negatief effect hebben op het bezoekersaantal. Toch durft de Curaçao Tourism Development Foundation (CTDF) een vrij zekere voorspelling te doen over de nabije toekomst. De groei van het aantal toeristen over het eerste half jaar (van 6,76 procent) houdt aan volgens de stichting. Ook in de tweede helft van 1990 zullen er nog eens 100.000 toeristen naar Curaçao komen. "Het wereldgebeuren heeft invloed op het toerisme, maar volgens onze prognoses, blijft het toeristen-aantal gewoon groeien", aldus Hebron Adoptie van de CTDF.

Een verhoging van de vliegtarieven van de ALM is natuurlijk wel van belang voor het toerisme, maar het hangt er wel vanaf hoe lang deze situatie aanhoudt, daarover zijn geen speculaties gedaan", aldus Hebron Adoptie.

De groeicijfers die hij gisteren presenteerde aan de media zijn al een voorbeeld van hoe grillig de toeristische sector in feite is. Uit de cijfers blijkt dat vooral het aantal toeristen uit Centraal-Amerika, Zuid-Amerika en Europa aan het stijgen is (respectievelijk met 39.11 %, 22,47 % en 15,71 %).

Deze cijfers geven een heel andere indruk dan die er worden gepresenteerd in het rapport 'Integrated Tourism Training Plan for Curaçao'. Dit rapport is in opdracht van de CTDF opgesteld door de Consulting Group CHL.

Hierin staat vermeld dat er vooral vanuit Europa een grotere groei wordt verwacht, naar aanleiding van gegevens uit de jaren ervoor. Centraal Amerika wordt nauwelijks als mogelijkheid beschouwd en ook de cijfers uit Zuid-Amerika laten een ander beeld zien (van 1988 tot 1989 was daar zelfs sprake van een daling).

TRAINING

Het rapport van de CHL is niet alleen gericht op cijfermateriaal, eigenlijk staan die gegevens terzijde vermeld om een veel wezenlijker onderdeel van het Curaçaosch toerisme te belichten: de training van het personeel in de toeristische sector.

Allereerst wordt er bekeken wat de capaciteit is van de hotels en guesthouses (1.668 kamers in totaal). Naar aanleiding hiervan wordt de werkgelegenheid in de toeristische industrie beschouwd.

In 1989 waren er 7,500 banen beschikbaar in deze sector, verdeeld over accomodaties en catering (2.800 banen), transport en reizen (1,250 banen), vrije tijd en recreatie (3.270 banen) en de ondersteunende diensten (180 banen).

Tussen nu en 1995 kunnen er in de accomodatiesector (hotels, restaurants en bars) tussen de 1.500 en 2.000 banen worden gecreëeerd, zo schat de CHL in. In de non-accomodatiesectoren kan er werk beschikbaar komen voor tussen de 2.000 en 3.000 mensen.

Om dit personeel te trainen moet de toeristische sector zich toeleggen op de training van het personeel. Op dit moment gebeurt dat door middel van zogenaamde 'on the job' training; interne cursussen bij de bedrijven; reguliere educatie via het voortgezet schoolsysteem en de Feffyk, door middel van vocational training.

KRITIEK

De meest belangrijke trainingsbron voor het personeel is het Curaçao Hotel and Tourism Training Centre (CHTTC) welke is geschaard onder de Feffyk-structuur, met dezelfde directeur en hetzelfde bestuur.

Vanuit de hotels en andere sectoren worden er verschillende punten van kritiek aangedragen op de training van het toeristische personeel.

Zo zou het trainingsprogramma van het Feffyk niet altijd de gewenste resultaten opleveren. De kwaliteit van het personeel is magertjes in sommige gevallen. Niettemin willen de hotels doorgaan met in samenwerking met Feffyk.

Vanuit de hotels is het idee aan de hand gedaan om de cursisten te selecteren alvorens zij in aanmerking komen voor een trainingsprogramma om op die manier de educatieve waarden te verhogen. Verder zal het de CHTTC veel tijd besparen wanneer de cursussen meer worden gericht op technische aspecten.

Verder vinden de hotelmanagers over het algemeen een eenjarige cursus te kort om de cursisten op een adekwaat niveau te brengen. Er zijn voorstellen om een systeem te introduceren waarbij leerlingen in deze sector drie jaar worden getraind voordat zij de toeristische wereld binnenstappen.

Ook stellen de managers voor om binnenshuis een aantal personeelsleden op te leiden voor staffuncties.

Het rapport gaat nog dieper in op de specifieke details van de trainingen en de manier waarop die moeten worden vormgegeven. Hierover zal worden gediscussieerd op de studiedag die de Curaçao Tourist Development Foundation organiseert op 30 augustus aanstaande.

Donatie Posterijen voor Jaycees



WILLEMSTAD.—Een van de sponsors van de volgend jaar op Curacao te houden internationale conferentie van de serviceclub Female Jaycees is de Antilliaanse Posterijen. Directeur der Posterijen Ramon Galmijer (links) overhandigde gisteravond dan ook persoonlijk de cheque aan Altagracia Bryson (rechts) van de Female Jaycees.

Het betreft een bijeenkomst van het gebied C van de Female Jaycees voor deelneemsters uit Noord- Midden- en Zuid Amerika, het Caribisch gebied, alsook Bermuda en de Bahamas. In totaal zo'n 500 gasten van de Jaycees zullen in verband hiermee naar Curacao komen. Thema van de conferentie zal zijn 'Totale deelname in de economische groei.' Verschillende instanties reageerden reeds op het verzoek van de Female Jaycees van Curacao voor een financiële bijdrage om de organisatiekosten te kunnen dragen. De conferentie duurt van 29 mei tot 1 juni 1991.

Ondanks bodemgeschil vereniging

Elhage ingeschreven in Register van apothekers

WILLEMSTAD —Na formeel groen licht te hebben gehad van minister Stanley Inderson (Volksgezondheid) en Inspecteur der geneesmiddelen drs Peter Fontilus heeft mevrouw Elhage- Hollander zich onlangs ingeschreven in het Register van apothekers.

Zij en haar echtgenoot studeerden aan de Autonome Universiteit van Guadalajara in Mexico en behaalden daar de 'licenciado'- graad quimico- biologico-farmaceutico. Hun diploma's zijn volgens ondermeer de Antilliaanse apothekersvereniging niet gelijkwaardig aan het Nederlandse dus zouden ze zich, aldus de tegenstanders, niet als apothekers mogen werken in de Antillen. De regering denkt daar anders over.

Deze zaak wordt voor de rechter uitgevochten middels een door de vereniging aanhanging gemaakt bodemgeschil. Apothekers moeten in het register ingeschreven zijn vóór ze op de Antillen mogen praktiseren.

De kwestie van het al dan niet erkennen van de diploma's van dit stel heeft enige tijd geleden de gemoederen op Curaçao bezig gehouden, ook op het politieke vlak. Er werd zelfs een openbare Statenvergadering gehouden, waaruit overigens enkele conclusies getrokken konden worden: volgens het kabinet is erkenning van de diploma's gerechtvaardigd; dat is onder andere gebaseerd op het advies van een op Curaçaose wonende jurist/ apotheker. De oppositie echter, was helemaal niet tevreden met de verklaringen van de regering en meent dat (vriendjes)politiek een te dikke vinger in de pap heeft.

De Apothekersvereniging liet ook meerdere malen zijn stem horen, ook bij de nieuwe minister van Volksgezondheid Inderson, verklaarde vanochtend voorzitter Lio van der Veen Jr aan de Amigoe.

Dat de inschrijving in het register plaatsvond is voor de vereniging kennelijk geen verrassing. "Inschrijving was het logische gevolg van de verklaringen van de regering. Of het een juiste stap is geweest, is een tweede, want er is een bodemgeschil gaanden. Men had beter de uitspraak afgewacht, dat was eleganter geweest,"aldus de voorzitter.

Hij zei dat de vereniging middels de rechtszaak een uitspraak wil horen over de gelijkwaardigheid al dan niet van het diploma van het echtpaar aan het in Nederland behaalde diploma.

Als de vereniging zijn zin krijgt en de twee de zaak verliezen dan zullen ze weer uitgeschreven moeten worden, bracht voorzitter Van der Veen naar voren in gesprek met de Amigoe.

Een andere oplossing voor dit probleem is wijziging van de wet inzake toelating en erkenning van apothekersdiploma's, voegde hij daaraan toe. "Dan moet het voorschrift inzake de gelijkwaardigheid geschrapt worden. Zo simpel is het."

Uitspraak wordt in de loop van volgende maand verwacht.

Zita Leito wordt Ennia-directrice

WILLEMSTAD — Zita Altagracia Leito, die sinds 1985 als financieel-directrice werkzaam is bij de Setel N.V., **werd onlangs als de toekomstige opvolgster van de huidige directeur van het verzekeringsbedrijf Ennia, Luis Santine, aangetrokken.** Santine heeft in mei dit jaar een verzoek bij de raad van commissarissen van de verzekeringsmaatschappij ingediend om met vervroegd pensioen te kunnen gaan. Zita Leito, aldus een brief die naar de aandeelhouders van Ennia Caribe verstuurd werd, beschikt over de kwaliteiten die van een lid van de directie van Ennia Caribe worden vereist.

Leito verklaarde vanmorgen verheugd te zijn met haar aanstelling bij de verzekeringsmaatschappij. Haar 'curriculum vitae' spreekt boekdelen: Na het behalen van haar HAVO diploma (Maria Immaculata Lyceum) in 1974, ging zij naar de Universiteit van de Nederlandse Antillen, waar zij in 1980 haar 'bachelor' in bedrijfskunde behaalde. Datzelfde jaar ging zij naar de International University van Florida, waar zij in 1982 haar 'masters'-titel in bedrijfskunde behaalde. In mei 1983 volgde Zita Leito een opleiding bankaangelegenheden, die zij met succes heeft afgerond. Voorts heeft ze verschillende cursussen met succes doorlopen en is ze zeer actief op sociaal gebied.



ZITA LEITO

Ze zal haar huidige werkgever, Setel N.V, een opzeggingstermijn van zes maanden geven. Voor een periode van anderhalf jaar zal zij als directielid het bedrijf van binnenuit leren kennen, aldus de brief die naar de aandeelhouders verstuurd werd. Haar benoeming tot lid van de directie gaat in per 1 september 1992 in.

Om de tussenliggende 2 jaar te overbruggen heeft de raad van commissarissen van Ennia Caribe zich tot de moedermaatschappij (Aegon N.V) gewend met het verzoek op korte termijn iemand aan te trekken die tijdelijk als directielid kan optreden. Uit de kandidaten die door Aegon werden voorgesteld heeft de raad van commissarissen A.J. Willemsen gekozen.

"Voorstander deelname PTT in Setel"

VBC: Privatiseringsopbrengst goed benutten

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao is voorstander van privatisering van het telecommunicatiegebeuren, mits de financiële middelen die door de eventuele deelnemer(s) worden ingebracht gebruikt worden voor verbetering van de telecommunicatie-infrastructuur.

Gebruik van de financiële middelen voor andere doeleinden zoals financiering van budgettaire tekorten raadt de VBC sterk af. De VBC juicht het principebesluit van het Bestuurscollege toe, omdat dit de beste mogelijkheid biedt om voortdurend te beschikken over top-expertise en know-how. "Deze deskundigheid is nodig om het niveau van ons Telecommunicatienetwerk te verbeteren en uit te bouwen tot een state-of-art-netwerk", aldus de VBC in een persbericht.

Voor verdere groei van de economie, die voornamelijk van dienstverlenende aard is, is het van essentieel belang om over een eersteklas telecommunicatienetwerk te beschikken. Op relatief eenvoudige wijze kan aan deze voorwaarde worden voldaan.

De VBC twijfelt niet aan de capaciteiten van de PTT maar vindt het wel belangrijk dat -teneinde de beste resultaten voor Curaçao te verwezenlijken- het bestuurscollege, alvorens het een definitieve keuze maakt, meerdere internationaal bekende bedrijven uitnodigt om een bod uit te brengen. "Uit de diverse aanbiedingen kan dan het beste alternatief, wat betreft expertise en financiële inbreng, worden gekozen", aldus de VBC.

Verdachte schutter op St Maarten vrijgesproken van moord

WILLEMSTAD/PHILLIPSBURG — Russel A. Gumbs, die door de rechter in eerste aanleg veroordeeld was tot 12 jaar gevangenistraf wegens van moord, werd gisteren door het Antilliaanse Hof van dat delict vrijgesproken. Gumbs werd ervan verdacht de vier-jarige Sharmina Bunting op 17 oktober 1989 te hebben vermoord. Hij zal, volgens het Hof, wel twee maanden moeten zitten wegens illegaal wapenbezit.

Het slachtoffer werd door een kogel in de borst geraakt nabij haar huis in Garden Eden, een armenwijk op St Maarten. Zij werd naar het St Rose Hospitaal vervoerd waar ze dood werd geconstateerd. Gumbs meldde zich bij de politie, nadat hij in eerste instantie in de heuvels van St Maarten was gaan schuilen. Hij hield er van op 'objecten' te schieten.

Op 7 februari dit jaar werd Gumbs veroordeeld tot 12 jaar gevangenisstraf.

De rechters die gisteren uitspraak deden menen dat er niet genoeg overtuigende bewijzen zijn, die aantonen dat Gumbs het dodelijke schot heeft afgevuurd. Hij werd wel van illegaal wapenbezit schuldig bevonden en tot twee maanden gevangenisstraf veroordeeld.

Officier van Justitie, mr Hans Wesselink, verklaarde aan de pers dat het Openbaar Ministerie hoogstwaarschijnlijk niet in hoger beroep zal gaan. Volgens hem kan men alleen in hoger beroep gaan wanneer er genoeg bewijzen zijn dat het Hof een procedurele fout heeft begaan.

Drie jaar cel voor beroving geestelijke

WILLEMSTAD — Rechter Kolfschoten heeft bepaald dat de twee vrouwen I.L.N. en F.M.B. drie jaar gevangenisstraf krijgen omdat ze herhaaldelijk een pater hebben beroofd in zijn eigen huis. Het vonnis werd namens Kolfschoten uitgesproken door rechter Bob Wit.

Rechter Kolfschoten heeft de bewezen geachte misdrijven beoordeeld als hoogst laaghartig en laf. Hij vindt dat de berovingen als bijzonder ernstig moeten worden beschouwd omdat de twee vrouwen bij herhaling een roofoverval hebben gepleegd op een alleenstaande en bejaarde, wellicht weerloze man. Bovendien hebben de twee geen geweld gebruikt om hun behoeften aan ... te bevredigen. De vrouwen hebben allebei drie jaar gekregen omdat de ene initiatiefneemster was bij de berovingen en de andere omdat zij al eerder een paar maanden heeft gezeten voor andere delicten.

Geopend	Maandag t/m Donderdag		Vrijdag	Zaterdag	Zondag	Zondag
[illegible]	8 - 1	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	8 - 12	2 - 7.30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

BAGHDAD — Irak heeft in Koeweit de 'oorlogstoestand' opgeheven. Dit gezien kennelijk de eerste pogingen ...

Gino Arends terug van VS-training
ORANJESTAD — ... Gino Arends ... middag uit de Verenigde Staten ...

Illegale verblijven ...

AGENDA ARUBA

KAN... 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pagebo: 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Back to the future III** (comedy, 14 jr).

* * * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Santa Cruz, tel.: 28028.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45712.

* * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter A. Croes, Paradijswijk 23, tel.: 34482/24797.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter O.L. Ponsé via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

* * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

* * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115)**

* * * * * *

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * *

VRIJDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 uur Raggedy Ann & Andy; 18.25 Heman; 18.45 360 Degrees: 'Mexico'; 19.15 Showbiz today; 19.45 Aruba Hotel School; 20.00 Telenoticias; 20.30 Gobierno ta informa; 21.00 CNN international news; 21.45 L.A. Law; 22.30 The Larry King show; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * * *

DIVERSEN
SPORT
VOETBAL: **(Fedeveta)**: 19.00 uur Estrella vs Nacional; 20.30 uur Atletico vs Teachers United - RCA-Sportcentrum.

* * * * * * * *

Staking bij Coastal



■ *SEROE COLORADO — Op het Coastal-terrein hebben de werknemers gistermorgen het werk neergelegd als protest tegen de afwijzende houding van ARRC/Coastal om op het tussenvoorstel van de landsbemiddelaar in te gaan.*

Op de foto boven: Anselmo Pontilius in gepsrek met enige Turken; op de andere foto: de ingang tot het Coastal-terrein waar extra politiebewaking aanwezig was.

TURKEN WEER AAN WERK GEKREGEN

Pontilius: het lijken concentratiekampmethoden

FTA: situatie explosief

SEROE COLORADO — 'De situatie is erg moeilijk. De Turken hebben gisteren de gehele dag niet gewerkt en wij hebben hen vanmorgen weer aan het werk kunnen krijgen. De situatie is explosief', aldus Anselmo Pontilius vanmorgen in een gesprek met de Amigoe.

Gisteravond was er voor de Turkse werknemers geen eten beschikbaar. 'Het lijkt wel een concentratiekamp', zo merkte een verbitterde vakbondsleider op. 'Vandaag zullen wij weer proberen met de landsbemiddelaar Dooley Tromp te spreken om weer te trachten tot een oplossing te komen omdat wij problemen willen voorkomen en zeker het belang voor een raffinaderij voor Aruba inzien, maar niet ten koste van de onmenselijke behandelingen'.

ONTSLAGEN

'Ook zal de FTA weer contact met de regering opnemen over de ontslagen Arubaanse werknemers, waarover de Ontslagcommissie vandaag zal moeten beslissen. Drie weken verkeren deze werknemers in het onzekere over hun baan. Coastal heeft weliswaar een nieuwe maatschappij opgericht, waarin mogelijk negentig mensen kunnen werken, maar niemand heeft een contract aangeboden gekregen, terwijl de rest op straat blijft. Het is één ellende', verzuchtte Pontilius, die er aan toevoegde dat teveel mooi weer wordt gespeeld met de belangen van de arbeiders.

Bij de FTA bestaat sterk de indruk dat ARRC het voorstel van de landsbemiddelaar - dat draait om dertig dollars - wil aannemen maar dat Coastal, die het merendeel der aandelen in de ARRC heeft, hiervan tegenstander is. Er is geen sprake van directe verhoging, men wil alleen maar horen over produktiviteit.

De leider van het ARRC-onderhandelingsteam James Schessler stelde gistermiddag tegenover de pers, dat er een garantie moet zijn voor de produktiviteit. Zolang die niet bestaat, kan moeilijk op voorstellen worden ingegaan. Hij overlegde het ARRC-voorstel aan de FTA gedaan, hetgeen onder meer inhield verhoging van betaling van werk op zaterdag, 233 dollars ineens wanneer het werk is afgelopen, voorts levensverzekering en medische verzekering zolang zij op Aruba zijn.

Dat komt dan nog boven de andere secundaire voorwaarden die de Turken reeds via hun contract hebben. 'Wij vertrouwen erop dat de werknemers dit voorstel zullen aannemen en zonder uitstel het werk hervatten waaraan zij vijf maanden geleden begonnen zijn'.

Met nadruk stelde James Schessler op vragen waarom het voorstel van de landsbemiddelaar niet werd aangenomen, dat dit niet het enige voorstel was dat op tafel lag. Hij wees erop dat wanneer de Turken de produktiviteit niet opvoeren, dit ernstige gevolgen voor het project kan hebben aangezien het een project betreft dat aan tijd gebonden is. 'Daarom willen wij dat de Turken ons voorstel aannemen, waardoor het project ongehinderd doorgang kan vinden', aldus James Schessler namens ARRC.

MEDEWERKING VANUIT NEDERLAND

Aanschaf Taalspel en Woordspel met lesmateriaal: 6.5 ton

Voor Nederlands besloten tot methode Taal Aktief

ORANJESTAD — Op de directie van Onderwijs gaf de commissie voor Invoering van een nieuwe taalmethode een uiteenzetting over de beslissing om de dertig jaar oude methode 'Zonnig Nederland' te vervangen door de methode 'Taal Actief'. Deze methode bestaat zo'n zeven tot tien jaar al in Nederland en wordt volgende week gelijk met het begin van het nieuwe schooljaar op alle basisscholen geïntroduceerd.

Het nieuwe systeem kost f.650.000,- voor de aanschaf van 14.000 exemplaren ('Taalspel' en 'Woordspel', zevenduizend exemplaren van elk) en ander lesmateriaal. Deze vervanging past binnen het beleid van de minister van Welzijnszaken om te komen met maatregelen die een verbetering van het onderwijs inhouden. In dit kader ziet de regering de mogelijkheid om onder andere te komen tot betere resultaten in de beheersing van het Nederlands op de basisscholen. Dit is belangrijk daar de invoering van het Papiamentu vrij veel tijd zal vergen.

VIER TON

Begin september 1989 werd het ministerie Welzijnszaken benaderd door het bestuur van de Stichting Katholiek Onderwijs Aruba teneinde te bewerkstelligen dat de vervanging wordt voorzien van circa achtduizend boekjes van de op de Arubaanse scholen voor basisonderwijs in gebruik zijnde taalmethode 'Zonnig Nederlands'. De directie Onderwijs was oorspronkelijk van plan over te gaan tot herdruk van de methode. Na bespreking met diverse drukkerijen bleek dat de kosten voor herdruk van 'Zonnig Nederlands' in de buurt van vier ton zouden bedragen. Een dergelijk bedrag was het overwegen waard of aanschaf van een nieuwe, actuele methode niet een betere en meer structurele oplossing is.

De keuze van een geschikte taalmethode is altijd een moeilijke aangelegenheid. Geen enkele taalmethode komt tegemoet aan alle wensen en geen enkele methode zal de goedkeuring van alle leerkrachten dragen. Criteria waarop de verschillende taalmethoden bekeken werden, waren: inzicht- en begripbijbrengend; motiverend karakter van de methode; voldoende evaluatiemomenten en beheersing van de taal als communicatiemiddel.

De bestudering van de literatuur over de diverse taalmethoden en ingewonnen informatie uit Nederland gaven al duidelijk aanwijzingen aan de directie Onderwijs dat de taalmethode 'Taal Actief' de meest geschikte methode is voor Aruba.

AANTREKKELIJK

Waarom is gekozen voor de methode 'Taal Actief' en niet voor een andere methode?

Er zijn verschillende aantrekkelijke punten bij 'Taal Actief' te vinden: de methode brengt begrip en inzicht bij bij leerlingen; de methode ziet er aantrekkelijk uit en is motiverend van karakter; de methode heeft voldoende evaluatiemomenten die de leerkrachten helpen in hun werk; de methode legt het accent op de beheersing van de taal als communicatiemiddel en dat leerlingen een taal moeten leren gebruiken om met elkaar te kunnen communiceren en de methode maakt gebruik van vele onderwerpen die een bijdrage leveren aan de algemene ontwikkeling van de leerlingen.

SPEL

De methode bestaat uit twee programma's: 'Taalspel' dat de leerlingen leert luisteren, begrijpen, spreken, schrijven, lezen, evalueren en spelen met het Nederlands en 'Woordspel' dat de leerlingen onder andere de Nederlandse grammatica aanleert.

Om naast het oordeel van de directie Onderwijs toch nog een vluchtige indruk te krijgen van de mening van leerkrachten werd aan een aantal leerkrachten de methode voorgelegd. Over het algemeen waren de commentaren heel positief. In een gezamenlijke vergadering met alle hoofden van de basisscholen en schoolbesturen is nagenoeg unaniem gekozen voor de introductie van de taalmethode 'Taal Actief' op de basisscholen ingaande het schooljaar 1990-1991. Het land Aruba heeft besloten de financiering van aanschaf van 'Taal Actief' voor haar rekening te nemen. De aanschaf hiervan zal ongeveer f.650.000,- bedragen.

WORKSHOPS

Aangezien op Aruba niemand enige ervaring heeft met de methode 'Taal Actief' is het noodzakelijk drie mensen uit Nederland te laten komen om in samenwerking met directie Onderwijs workshops te organiseren met het doel de leerkrachten met de nieuwe methode te leren omgaan. Dit om de introductie van 'Taal Actief' te vergemakkelijken. De volgende personen zijn bereid gevonden in deze te helpen: de dames I. van de Heuvel-Engelman en W. Brokx en de heer Th.M. de Wissel. Behalve genoemde drie personen is de uitgever van 'Taal Actief' te weten: Malmberg te Den Bosch bereid gevonden mevr. B. Geerlinck voor de periode van 16 tot 25 augustus 1990 aan directie Onderwijs af te staan.

Mevr. Geerlinck is één van de schrijvers van de methode 'Taal Actief' en zij is ook de persoon die de methode volgt in de praktijk. Dit houdt in dat zij goed op de hoogte is van de achtergronden van de methode en de toepassing van de methode in de praktijk. De directie Onderwijs kan goed gebruik maken van de kennis en ervaring van mevr. B. Geerlinck. Ook zal de directie Onderwijs hulp krijgen van drie leerkrachten van Aruba die in het verleden ervaring hebben opgedaan met de methode.

Zoals reeds eerder is vermeld, zullen op 20, 21 en 22 augustus workshops georganiseerd worden voor de leerkrachten van de basisscholen. Op 20 augustus zullen de leerkrachten van de scholen de methode bestuderen. Voor 21 en 22 augustus heeft de directie Onderwijs een programma voorbereid om de leerkrachten zoveel mogelijk informatie te geven over de nieuwe methode en de introductie van de methode op school. De personen die uit Nederland zijn gekomen, zullen een inleiding geven en informatie overdragen over de metode en het gebruik van de methode op de Nederlandse basisscholen.

Technische bijstand voor Volksgezondheid

ORANJESTAD — In het kader van de technische bijstand is op Aruba aangekomen drs Marten de Bruine, een staflid van KPMG Klijnveld Bosboom Hegener uit Utrecht.

Deze bijstand werd door minister van Volksgezondheid Charo Kelly gevraagd in het kader van de reorganisatie van het departement van Volksgezondheid. Drs De Bruine zal de regering behulpzaam zijn bij de reorganisatie en de nodige adviezen geven. In eerste instantie is hij reeds tot de conclusie gekomen dat de huidige financiële opzet van volksgezondheid niet meer voldoet en hard aan verbetering toe is. De kosten voor medische behandeling volgens het oude systeem nemen jaarlijks toe door het ontbreken van een degelijke informatie en controle. Door het nieuwe systeem hoopt de regering een betere controle en beter inzicht in het geheel te krijgen.

Voorts stelt drs De Bruine een onderzoek in naar de kosten voor volksgezondheid van iedere bewoner van Aruba. Hij kwam hierbij tot het volgende overzicht (met achtereenvolgens de cijfers in 1987, 1988 en 1989): Aantal inwoners: 64.400, 65.100 en 66.700; kosten gezondheidszorg per hoofd: Af.1113,-, Af.1151,- en Af.1162.

Ten aanzien van de kosten van de gezondheidszorg 1987, 1988 en 1989 als percentage van het Bruto Nationaal Produkt (BNP) kwam de expert - die via de tv de bevolking nog een uiteenzetting gaat geven - tot het volgende overzicht: BNP: 891 mln, 1.077 mln en 1.278 mln; kosten gezondheidszorg: 72 mln, 75 mln en 78 mln; kosten gezondheidszorg in procent van het BNP: 8,1 procent, 7,0 procent en 6,1 procent.

■ *ORANJESTAD — Ook Aruba kreeg in deze orkaantijd de nodige regenbuien te werken. In de Caya Betico Croes voor het Amigoe-kantoor was het traditiegetrouw weer een 'zwembad', hetgeen vooral de voetgangers de nodige problemen bezorgde.*



Coastal: waardering inzet landsbemiddelaar

Waarom voorstel van ARRC niet in stemming gebracht

SEROE COLORADO — Uit persverklaringen van Coastal blijkt dat men in deze kringen niet te spreken is, dat de FTA het ARRC-voorstel niet in stemming heeft gebracht doch het voorstel van de landsbemiddelaar wel.

In kringen van de FTA werd daarop gereageerd, dat gezien het feit dat het voorstel van de landsbemiddelaar met overgrote meerderheid werd aangenomen men een stemming over het ARRC-voorstel onnodig vond. Het werd wel ter kennisgeving aan de werknemers bekend gemaakt.

Naar aanleiding van het feit dat de Turken gisteren niet gewerkt hebben, liet ARRC-project director Nelson English horen dat men het advies had gekregen dat deze proteststaking illegaal was, in ieder geval noemde hij de FTA-acties onverantwoordelijk en zeker niet in het belang van de Turkse werknemers. Meer van dergelijke FTA-acties zijn volgens de ARRC van nadeel voor Aruba in de ogen van de wereld en schrikken alleen maar toeristen en nieuwe investeringen af.

Op vragen van de pers over het optreden van landsbemiddelaar Dooley Tromp liet de ARRC-woordvoerder horen, dat men alle waardering heeft voor het optreden van de landsbemiddelaar om te trachten partijen tot elkaar te brengen.

ARRC was wel van mening, dat de bemiddelaar de FTA zou moeten verzoeken om ook het ARRC-voorstel in stemming onder de Turken te brengen.

Intussen blijkt dat steeds meer Turken er de voorkeur aan geven naar hun land terug te keren, terwijl anderen nog een afwachtende houding aannemen om te zien hoe het verloop en de uitkomst de komende dagen zullen zijn.

Gaby Werleman zoekt recht tegen minister

SAN NICOLAS — De directeur van Serlimar, ing. Gaby Werleman, heeft na overleg met zijn advocaat besloten een zaak aan te spannen tegen de minister van Publieke Werken, Charro Kelly.

Werleman heeft genoeg van de wijze waarop minister Kelly hem behandelt en hem onder meer 'onder de curatele' stelde door een coördinator te benoemen die de lakens bij Serlimar moet uitdelen. Werleman accepteert niet dat Kelly meende een coördinator te moeten benomen, die van beroep lichtverkeersleider is.

De problemen tussen minister Kelly en ing. Gaby Werleman begonnen toen Werleman, één van de grote stemmentrekkers op de ADN-lijst, Kelly en zijn partij de rug toekeerde omdat hij het niet eens was met vooral de wijze waarop Kelly als leider van de ADN besluiten en beslissingen nam.

Verwacht wordt dat deze zaak spoedig voor de rechter zal dienen waardoor hopelijk een einde komt aan de onhoudbare toestand die door het aanstellen van een coördinator bij Serlimar is ontstaan. Zo menen velen op Aruba.

Modellenbureau "Di Mode Aruba" bestaat tien jaar

Veel mooie plaatjes van meisjes in het archief

ORANJESTAD — Di Aruba Mode viert dit jaar haar tien-jarig bestaan. Marjorie Vermeer-Luidens, managing director van The modelling agency and finishing school, is na al die jaren nog steeds even enthousiast. Ze lacht op de vraag of ze zelf fotomodel is geweest.

'Nee, dat niet. Maar ik ben fotografe in hart en nieren. Nog steeds loop ik met argusogen over straat in de hoop een nieuw model te vinden. Maar niet alleen mooie mannen en vrouwen: aparte honden, papegaaien met felle kleuren en auto's; alles wat we eens nodig konden hebben voor een fotosessie probeer ik te charteren. Je weet maar nooit of het een keer van pas kan komen'.

Di Aruba Mode heeft op het moment 35 functionerende modellen. Via het Arubaanse toeristenbureau komen vaak aanvragen uit het buitenland voor fotosessies. Die aanvragen worden doorgegeven aan Di Aruba Mode en zij regelen verder de afspraken, de lokaties en zorgen voor de desgevraagde modellen.

Marjorie: 'We krijgen op dit moment veel aanvragen van catalogus-makers uit de States en Europa. Het is een kostbare zaak om modellen helemaal over te laten komen voor vier à vijf uurtjes fotograferen. Bovendien moeten ze vaak nog een week 'bruinen'. Het is natuurlijk veel efficiënter om modellen van Aruba aan te bieden: er is keus genoeg, ze zijn allemaal zongebruind en het

Arubaanse modellen moeten serieuzer worden

bespaart de opdrachtgevers een aantal dure tickets'.

BLOND

Gedurende de tien jaren bij het modellenbureau is er volgens Marjorie heel wat in mentaliteit veranderd.

'Jarenlang waren de blonde modellen het meest gevraagd. Maar nu is dat langzaam aan het veranderen. Kijk maar eens naar de best betaalde modellen ter wereld: donkere meisjes. Het zouden stuk voor stuk Caribische meisjes kunnen zijn. Kijk, topontwerpers hebben ook in de gaten gekregen dat een model iets aparts moet hebben. Dus bijvoorbeeld een donker meisje met blauwe ogen. Het ideaalbeeld is niet langer blond haar en blauwe ogen. Het belangrijkste is dat een model ongekunsteld, fotogeniek, fris, natuurlijk en exotisch is. Dikke lagen make-up zijn verleden tijd. Er is dus heel wat veranderd, en dat is maar goed ook', lacht Marjorie. 'Ik vind deze gang van zaken wel grappig en zeg dan ook vaak heelt rots: Ons ras komt in de mode!'

DIK

Toch vindt ze dat de Arubaanse vrouw meer rekening zou moeten houden



MARJORIE VERMEER-LUIDENS

Meisjes worden op hun 18e dikker

met haar uiterlijk. 'De Arubaanse meisjes van dertien jaar zijn slank, mooi en natuurlijk. Als ze de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt, worden ze al wat dikker en met hun 22ste jaar is het voorbij. Dan trouwen ze, worden dik en verzorgen zichzelf niet meer zo goed'.

Marjorie wijt dit verschijnsel aan de Arubaanse mentaliteit. 'Op Aruba mag je dik zijn als je ouder bent dan 22 jaar. Maar de slechte lichaamsverzorging is niet alleen het gevolg van de traditionele eetcultuur. De combinatie van vet eten, alcohol drinken en veel zon oxideert de Arubaanse bevolking. Slecht eten en te weinig beweging zorgt niet alleen voor een slecht geconditioneerd lichaam maar ook weinig uithoudingsvermogen en een slechte huid'.

HAPPY ISLAND

Marjorie lacht: 'Tja, Aruba is écht een 'happy island'. Misschien wel té 'happy'. We zouden ons eens meer zorgen moeten maken over onze gezondheid en ons uiterlijk. Raar eigenlijk, Aruba is toch heel erg veramerikaniseerd. In de States is een goede gezondheid en een goed uiterlijk een eerste prioriteit. Als ze daar bij een sollicitatiegesprek vinden dat je twintig kilo te zwaar bent, kun je je baan wel vergeten. Mooie tanden, verzorgd haar en een gezond figuur zijn ook onderdeel van een goede presentatie, vinden ze in Amerika. Maar daar schijnt niemand zich hier druk over te maken'.

Naast Marjorie Vermeer kent het modellenbureau nog twee medewerkers: Cisca Nicholson en Rossini van Wijk. Cisca was balletdanseres en fotomodel in Nederland en kwam acht jaar geleden naar Aruba. Zij verzorgt jaarlijks een zogenaamde basic modelling cursus.

Cisca: 'Dit jaar starten we de cursus, die twee

Blonde modellen jaren lang het meest in trek

maanden duurt, op 3 september. In principe kan iedereen die interesse heeft zich inschrijven. De cursus is een training hoe je jezelf het beste kunt presenteren. Houding, verzorging, omgangsvormen en etiquette-leer zijn ingrediënten die niet alleen in het modellenwerk van toepassing komen. Daar heb je in het dagelijks leven ook mee te maken. Kijk, we leven op een klein eiland waar iedereen al snel in de 'picture' staat. Een secretaresse van een minister moet regelmatig naar buiten treden en andere mensen te woord staan. Ze moet daarbij representatief overkomen. Zo geldt dat voor nog zoveel andere beroepen. De cursus die we nu gaan starten, is dus niet alleen voor meisjes die model willen worden. Vrouwen die zich onzeker voelen en moeite hebben met representatieve aangelegenheden zijn ook van harte welkom'.

Rossini van Wijk is de derde medewerker van Di Aruba Mode. De 'activity director' van het Manchebo Beach Hotel is volgens Marjorie een fantastisch Arubaans model.

'Hij is danser, acteur en is altijd zeer geboeid geweest van choreografie. Voor het modelagentschap heeft hij onlangs nog de modeshow 'Back to school' georganiseerd in discotheek Visage. Fantastisch, hoe hij dat allemaal voor elkaar krijgt. En met zoveel jonge, enthousiaste kinderen steel je natuurlijk en figuurlijk de show. Naast de organisatie van allerlei shows begeleidt hij nieuwe modellen bij het maken van archieffoto's. Van elk model beschikken wij over een zogenaamd portofolio: we kunnen per fax de foto's naar opdrachtgevers sturen. Zij kunnen vervolgens hun keuze maken'.

GLAMOUR

Het gaat dus goed met het oudste modellenbureau op Aruba. Toch hebben Cisca en Marjorie één grote wens.

Cisca: 'De Arubaanse modellen zouden wat ons betreft een tikkeltje serieuzer en verantwoordelijker kunnen zijn. De discipline ontbreekt nogal. We hebben wel veel mooie plaatjes van meisjes in ons archief maar de echte wil om hard te werken ontbreekt veelal. Ze komen te laat bij een afspraak of hebben gewoon geen zin om een paar uur te poseren. Want modelleren lijkt een glamourwereldje, maar het is even hard werken als in elk ander beroep.



***

FRANKRIJK heeft voorgesteld een onderhandelingsforum op te richten voor de oplossing van handelsgeschillen tussen Europese landen en Japan in navolging van een soortgelijk overleg tussen de Verenigde Staten en Japan. Het idee is afkomstig van premier Rocard.

Anderlecht-spelers plotseling verdwenen

BRUSSEL - Milan Jankovic en Arnor Gudjonsson zijn bij Anderlecht met de noorderzon verdwenen.

Volgens manager Michel Verschueren was de Joegoslavische middenvelder Jankovic rond met de Spaanse club Castellon. "Het is niet te geloven. Jankovic hoefde alleen nog een handtekening te zetten, maar is plotseling onvindbaar geworden.

Hij denkt er zelfs over helemaal te stoppen." De 30-jarige Jankovic, die eerder triomfen vierde bij Real Madrid, wilde hoe dan ook weg bij de selectie van Aad de Mos.

Volgens Anderlecht-voorzitter Constant Vandenstock is de IJslandse international Gudjohnsson verdwenen nadat hij er niet in was geslaagd een bevredigend contract af te sluiten met de Brusselse club of een andere gegadigde.

"Het is weer het oude liedje. Elk jaar kregen we te horen, dat onze aanbieding niet deugde. Ditmaal had Gudjohnsson het zelfs over een hongerloontje, maar wij denken dat een salaris van zes miljoen francs (330.000 gulden) zo slecht nog niet is", aldus Vandenstock.



NEW YORK — De uitslagen van de woensdag gespeelde baseballewedstrijden in de Amerikaanse competitie zijn:

American League
Oakland Athletics - Boston Red Sox 6-2 (10 innings); Cleveland Indians - Minnesota Twins 5-4, Milwaukee Brewers - Detroit Tigers 7-3; Chicago White Sox - Toronto Blue Jays 4-3; Texas Rangers - Kansas City Royals 2-1; Seattle Mariners - Baltimore Orioles 2-0; California Angels - New York Yankees 8-1.

National League
Cincinnati Reds - Saint Louis Cardinals 3-1 (12 innings); Houston Astros - Chicago Cubs 8-4 (10 innings); Los Angeles Dodgers - New York Mets 3-2; Philadelphia Phillies - San Francisco Giants 6-0; Atlanta Braves - Pittsburgh Pirates 8-1; Montreal Expos -San Diego Padres 5-3 (17 innings).

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09 00-12 00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17 00 uur en zondag van 09 30-12.30/14.00-17 00 uur

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02 00 uur vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02 00 uur; zondag vanaf 13.00 uur

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

* * * * * *

Onbekende Amerikaan wint

Ivan Lendl lijdt bittere nederlaag

NEW HAVEN - Ivan Lendl heeft in de eerste ronde van het ATP-kampioenschap in New Haven een van de bitterste nederlagen uit zijn loopbaan geleden.

De Tsjech, enkele dagen geleden op de wereldranglijst onttroond door de Zweed Stefan Edberg, werd binnen vijf kwartier uitgeschakeld door de onbekende Newyorker Malavai Washington: 6-2 6-3.

Washington nam in beide sets onmiddellijk een voorsprong en verloor geen enkele opslagbeurt. "Ik moest er niet aan denken, tegen wie ik speelde", aldus Washington, "Ik heb me maar helemaal op de bal en mijn spel tegen een vent aan de andere kant van het net geconcentreerd."

Lendl werd afgedroogd door de nummer 103 van de wereldranglijst. Hij kwam geen moment in zijn normale spel. "Ik voelde me helemaal niet lekker", gaf hij als commentaar. "Ik zal me nu op de oefenbaan op het US Open moeten voorbereiden."

Gelijk met Lendl was in New Haven, Connecticut een Nederlander actief. Michiel Schapers won de eerste set tegen de Australier Wally Masur met 6-1 maar verloor de partij alsnog: 3-6 4-6.



Rechtsde man die momenteel het snelst op de sprint is: Leroy Burrell

SPRINTERS LEVEREN GOEDE PRESTATIES

Nederlandse atleten stellen teleur

Prestatie Peter Koech enig hoogtepunt op APM in Hengelo

HENGELO - Peter Koech heeft de organisatoren van de Adriaan Paulen Memorial in Hengelo een uitgave van 25.000 dollar bespaard. Dat douceurtje zou de beloning geweest zijn voor de verbetering van zijn wereldrecord (8.05,35) op de 3000 meter steepie chase.

De 32-jarige Kenyaan zal ongetwijfeld zondagavond nog wel wat hebben toegeschoven gekregen. Zijn winnende tijd van 8 minuten en 10,95 seconden in Hengelo was de beste van dit seizoen en tevens het hoogtepunt van de grootste baanatletiekwedstrijd in Nederland.

Koech nam in de laatste 250 meter afstand van de Oostduitser Uwe Pfluegner en zijn landgenoot Patrick Sang. De wereldrecordhouder loste op de wereldranglijst van dit seizoen zijn tot vorige week zondag onbekende landgenoot William Motwul af. Motwul had vrijdagavond in Brussel voor de beste wereldseizoenprestatie gezorgd met 8.12,75.

Koech had voor Hengelo ruim drie weken geen wedstrijd gelopen. Op 16 juli werkte hij zijn laatste 3000 meter hindernisloop af in Barcelona, waar hij 8.18,79 op de klokken bracht. Uwe Pluegner werd in Hengelo een van de favorieten voor de Europese titelstrijd in Split. De Oostduitser werd tweede in 8.13,75. Met die tijd haalde hij tien seconden af van zijn persoonlijke record.

Het was tevens de beste tijd dit seizoen door een Europeaan gelopen. Patrick Sang kwam in 8.15,71 over de streep. Het drietal had vijftien seconden voorsprong op de rest van het veld, waarin Hans Koeleman (8.38,86) tiende en voorlaatste werd.

De nationale recordhouder liep in Hengelo voor zijn laatste kans op kwalificatie voor Split. Aanvankelijk ging hij goed mee maar in de laatste kilometer kreeg Koeleman weer zijn gebruikelijke inzinking, waarna hij zeer duidelijk niet meer geloofde in zijn kansen.

PRESTATIES

De 10.000 toeschouwers, een behoorlijke tegenvaller voor de organisatie, kregen nog enkele uitstekende prestaties te zien. Merlene Ottey en Leroy Burrell lieten zien waarom zij als als eerste geklasseerd staan op de 100 meter bij resp. De vrouwen en mannen.

Ottey, die dit seizoen alles won wat zij liep, was een klasse apart. De ranke Jamaicaanse, die seizoen al goed voor 10,78 seconden, zei na afloop van de race, die zij in 10,97 seconden won, voorzichtig te hebben gelopen. "Komende woensdag wil ik in Zürich vlammen," zei ze met vooruitziende blik.

Leroy Burrell wilde ook niet tot het uiterste gaan. De trainingsmakker van Carl Lewis wilde echter wel winnen. Pas op de laatste meters nam hij afstand van oud-wereldrecordhouder Calvin Smith. Burrell, die dit seizoen reeds twee maal 9,96 seconden liep, zegevierde in 10,11 seconden. Smith finishte tweehonderdste seconde later.

Van uitstekend gehalte was ook de 800 meter bij de mannen met drie lopers binnen de 1.45,00. De Amerikaan Johnny Gray, na de Engelsman Peter Elliot en de Kenyaan William Tanui de derde 800 meter loper van het seizoen, sloeg in de laatste meters de aanval van de kleine Oostduitser Jens-Peter Herold gedecideerd af.

Gray won in 1.44,65, Herold kwam uit op 1.44,88. Vierhonderdste na de Oostduitser werd de Braziliaan Barbosa derde. Robin van Helden, de nationale kampioen op de 800 en 1500 meter, had in Hengelo 1.46,00 moeten lopen om zeker te zijn van Split. De Dordtenaar finishte als zesde 0,26 seconden boven de eis van de atletiek unie.

NEDERLANDERS

Nederlandse records vielen er in Hengelo niet. Ellen van Langen, de gedoodverfde opvolgster van Elly van Hulst als recordhoudster op de 800 meter, mist de frisheid van eerder dit seizoen.

De Amsterdamse studente, die vrijdagavond in Brussel voor Doina Melinte eindigde, kon de Roemeense ditmaal niet bedreigen. Melinte won in 1.59,48. Van Langen werd vierde in 2.00,52. Direct achter haar werd de Rotterdamse Surinaamse Laetitia Vriesde vijfde.

Monique van der Weide had in Hengelo alleen recordhoudster hoogspringen willen worden. De Haagse die zich vorige maand naast Mieke van Doorn en Mirjam van Laar met 1,88 meter op de recordlijst schaarde, kon haar zenuwen echter niet de baas.

Op 1,80 meter was de wedstrijd voor haar afgelopen. Het nummer werd met de tweede wereldseizoenprestatie van 2,00 meter gewonnen door de Westduitse Heike Henkel, een dag eerder nationaal kampioene geworden met 1,98 m.

Marokko schoof weer een talent naar voren op de 5000 meter. Brahim Lahlafi won in de tropische hitte in 13.21,11. De temparatuur was te veel voor de Nederlanders Tonnie Dirks en Marti ten Kate, die resp. Als achtste en tiende over de eindstreep kwamen.

In het laatste loopnummer van de avond verzekerde Han Kulker zich op de 1500 meter van een reis naar Split. De Leidenaar, die vier jaar geleden in Stuttgart brons veroverde is juist op tijd weer in vorm, nadat hij lange tijd had gekamp met de naweeën van een operatie. Met 3.37,17 voldeed hij ruimschoots aan de limiet voor Split.

Het verspringen, dat een hoogtepunt had moeten worden, eindigde in een teleurstelling. Van de acht atleten die acht meter of verder hebben gesprongen, bedwongen alleen de Amerikaan Mike Powell (8,07 m) en de Cubaan Jaime Jefferson (8,05 m) die grens. Frans Maas kwalificeerde zich niet voor de finale. Hij werd negende met 7,56 meter.

Faldo moet rust nemen

CHICAGO - Nick Faldo heeft intussen zo veel last van zijn linker polsgewricht, dat hij tenminste twee weken rust neemt.

De Britse golfer, dit jaar winnaar van het US Masters en het Brits Open, laat zijn pols deze week in Chicago onderzoeken.

Het toernooi in Castle Rock deze week en de World Series of golf in Akron (Ohio) heeft hij afgezegd.

Goudstaaf blijft in kluis liggen

Merlene Ottey loopt beste seizoentijd op 200 meter

ZUERICH - De organisatoren van de "Weltklasse" in Zürich, het grootste eendaagse atletiekevenement ter wereld, werkten dit jaar met een budget van 4,2 miljoen gulden. Het was een record. Voor dat bedrag bleken woensdagavond in het met 24.500 toeschouwers uitpuilende Letzigrund-stadion geen wereldrecords te koop.

Ook de kilo goud, die een Zwitserse bank voor een record beschikbaar had gesteld, kon in de kluis blijven. De verklaring is eenvoudig. De helden zijn vermoeid.

"Zürich" was de zeventiende in de serie van negentien grand prix-wedstrijden, waarvan de laatste twee in Berlijn (vrijdag) en Keulen (zondag) worden gehouden.

Voor de Europese atleten begint het hoogtepunt van het seizoen op maandag 27 augustus in Split met de Europese titelstrijd. De niet-Europeanen reizen al bijna twee maanden door het oude werelddeel om meestal niet onaanzienlijke startgelden op te strijken.

Rust is er nauwelijks bij en dat de boog niet altijd gespannen kan zijn was in de Zwitserse stad duidelijk te merken.

Alleen op Merlene Ottey zit nog geen sleet. De Jamaicaanse, dit seizoen op de 100 en 200 meter niet te verslaan, heeft op tijd haar rust genomen. Zij zorgde in Zürich voor de enige beste wereldseizoenprestatie door de 200 meter te winnen in 21,66 seconden.

Zij verbeterde daarmee haar beste seizoentijd met 0,14 seconden. Het was tevens de tweede tijd ooit op de 200 meter gelopen. Alleen wereldrecordhoudster Florence Griffith was bij haar Olympische winst in Seoul sneller: 21,34.

De slanke Jamaicaanse die in Hengelo 10,97 seconden op de 100 meter noteerde, had eerder op de avond de korte sprint in 10,93 seconden eveneens op haar naam gebracht. Eerder dit seizoen liep Ottey de 100 meter in 10,78.

"Ik heb geen stadions op grote hoogten nodig om deze prestaties te leveren", stelde de 30-jarige loopster na afloop vast.

Martinique wint van Sithoc: 2-1

WILLEMSTAD — Gisteravond viel opnieuw geen eer te behalen voor Sithoc/Hubo in zijn optreden in het Concacaf-toernooi. Na de smadelijke 0-4 nederlaag in de uitwedstrijd tegen Excelsior van Martinique moest de thuisclub gisteravond de return op Curaçao wederom de eer laten aan hun tegenstander, 1-2.

Excelsior speelde een sterke partij zowel in technische en tactische zin. De ploeg bewees dat de overwinning in de eerste krachtmeting geen toeval was en niet alleen te danken was aan het voordeel van eigen terrein en eigen publiek. Het kwam al vroeg op voorsprong met een strafschop en liep de eerst helft nog verder uit. De overtreding werd gemaakt door Sylvio Dollison op een doorgebroken speler.

Vanaf dat moment was reeds duidelijk dat Sithoc niets meer te zoeken had in het Concacaf-toernooi '89/'90. Een totaalachterstand van 0-6 was immers niet meer te overbruggen. Het lukte de Curaçaose kampioen met veel pijn en moeite een tegendoelpunt te scoren.

De tweede verliespartij betekent dus definitieve eliminatie van Sithoc in het Concacaf-toernooi. Excelsior gaat door naar de derde ronde. Het duel werd door een klein publiek (180) bijgewoond.

In verband met het bezoek van Excelsior werd gisteravond niet in eredivisieverband gespeeld. Vrijdagavond wordt een aanvang gemaakt met de tweede ronde van de competitie. Jong Holland en Centro Dominguito komen dan tegen elkaar uit. De tricoloren waren minder succesvol dan de Dominguitoploeg in de eerste ronde. Zij bevinden zich op de voorlaatste (zevende) plaats met zes punten uit zeven wedstrijden. Centro heeft weliswaar slechts één winstpunt meer, maar bevindt zich drie plaatsen hoger op de lijst. In de eerste divisie komen vrijdag De Koning en Deportivo Sta Rosa tegen elkaar uit.

ORANJESTAD — De uitslagen van bridgeclub Aruba Ariba: A-klasse: dames Verbunt Van Leerdam 63.39 procent; dames Bermudez/Somers 59.82; mevr. Becker/heer De Kogel 54.02; mevr. Den Dunnen/heer Van Leerdam 52.23; heer Poot/Somers 50.89.

B-klasse: de echtparen Nierop 60.37, Ensing 59.90, Arnoldus 58.33, Bilde4rbeek 56.77 en Overeen 55.36; dames Pas/Veldman 51.34.

Promoveren naar de A-klasse: de echtparen Bilderbeek, Arnoldus en dames Eilers/Haupt.

De B-klasse werd versterkt met heren Pennings/De Vries, dames Bergen/Slimmen en mevr. Becker/heer De Kogel.

Na 168 spellen gespeeld te hebben werd kampioen van de vierde competitieronde dames Verbunt/Van Leerdam.

Veteranen-voetbal

ORANJESTAD — De veteranen-voetbalcompetitie van Fedeveta wordt met veel enthousiasme en zonder problemen voortgezet.

Er werden reeds vijf wedstrijden gespeeld die de volgende uitslagen hadden: Bubali - Riverplate 5-0; Nacional/Valet - Atletico/Panama Store 1-1; Inter - Roma/McDonald 1-0; Atlantico/Riunite - Britania/Bright Bakery 2-2 en Estrella/Rowigini's - Teachers United/Kodak 2-0.

In RCA-Sportcentrum worden vanavond twee wedstrijden gespeeld: om zeven uur Estrella/Rowigini's - Nacional/Valet en om half negen Atletico/Panama Store - Teachers United/Kodak.

RENNES - Eric-Jan van den Boogaard verruilt in Frankrijk Rennes voor Rouen.

De oud PSV'er was bij Rennes, dat dit seizoen terugkeerde in de hoogste voetbalklasse, op de bank terechtgekomen.

Van den Boogaard heeft met Rouen overeenstemming bereikt over een contract voor drie jaar. De 26-jarige aanvaller had bij Rennes nog een verbintenis tot 1991. Rouen speelt in de tweede divisie.

Van den Boogaard maakte vorig seizoen bij Rennes 16 doelpunten. Hij werd derde op de topschutterslijst van de tweede divisie. Van den Boogaard verloor zijn plaats in de basis aan Oman-Biyik, de international van Cameroen.



De aankopen van Feyenoord op rij: van links naar rechts zien we staan naast trainer Gunder Bengtsson de Roemeen Sabau, Fräser, De Goey en Van der Laan.

Sport in het kort

VOETBAL / STOCKHOLM -Olle Nordin, de Zweedse bondscoach die in Italië geen succes had, zal in dienst treden van Vaalerengen, een Noorse eerste-divisieclub. Zweden mocht bij het toernooi om het wereldkampioenschap na de eerste ronde al naar huis. Voordat hij in Zweden bondscoach werd, was de nu 40-jarige Nordin in 1984 en 1985 al werkzaam bij de Oslose club.

*****

BOKSEN / LAKE TAHOE -De Amerikaan Pernell Whitaker, wereldkampioen boksen in het lichtgewicht op de lijsten van de IBF en WBC is nu ook titelhouder volgens de WBA. Whitaker versloeg in Lake Tahoe in de staat Nevada de Puertoricaan Juan Nazario. Nazario ging al in de eerste ronde k.o. Whitaker boekte zijn 23ste zege tegen één nederlaag. Nazario's record is nu 22-3.

*****

ZWEMMEN / ROME - Ron Dekker heeft in Rome het Nederlands record op de 200 meter schoolslag gebracht op 2.18,00. Het oude record stond met 2.20,84 al op zijn naam (23 september 1988, Seoul). Dekker plaatste zich voor de finale en voldeed aan van de limiet voor de wereldtitelstrijd, die begin volgend jaar in Perth wordt gehouden.

*****

BASKETBAL / BUENOS AIRES - De Amerikaan Geoge E. Killian is de nieuwe voorzitter van de FIBA, de internationale basketbalbond. De 66-jarige Killian werd tijdens het congres in Buenos Aires gekozen als opvolger van de Fransman Robert Busnel, die het ambt sinds 1984 had bekleed. Killian was vice-voorzitter van de FIBA en maakte deel uit van het dagelijks bestuur.

*****

ATLETIEK / PLOVDIV - De Joegoslaaf Dragutin Topic heeft zondag in Plovdiv tijdens de wereldtitelstrijd atletiek voor junioren het jeugdwereldrecord hoogspringen gebracht op 2,37 meter. Het oude record stond met 2,36 meter op naam van de Cubaan Javier Sotomayor.

*****

ATLETIEK / SYDNEY - Bij een massale stratenloop over veertien kilometer zijn in Sydney drie deelnemers aan een hartaanval bezweken. Ze konden ondanks snelle medische bijstand niet meer worden gered. Nog 24 lopers moesten naar ziekenhuizen worden gebracht met hartproblemen. Voor hen kwam de hulp nog wel op tijd. Aan het evenement namen niet minder dan 44.149 mensen deel. De Australiër Steve Moneghetti won voor de derde achtereenvolgende keer.

*****

VOETBAL / ROTTERDAM - Excelsior heeft alsnog overeenstemming bereikt met Vitesse over het transferbedrag voor Ton van Breemen. De Rotterdamse club ontvangt, als verlangd, 213.000 gulden van de Arnhemmers. Excelsior had eerder gedreigd het op een arbitrage-zaak te laten aankomen, wanneer Vitesse het gewenste bedrag voor de aanvaller niet zou betalen.

Weer rellen in Servië

BELGRADO - Politiek en voetbal zijn in Joegoslavië zeer moeilijk te scheiden.

Afgelopen zondag kwam het in Novi Sad weer tot een gewelddadige botsing tussen Servische nationalisten van Vojvodina Novi Sad en aanhangers van Partizan Belgrado, dat de uitwedstrijd met 2-1 won.

Zeven mensen, onder wie vier politiemannen, raakten tijdens de rellen gewond. De gevechten begonnen toen een deel van de toeschouwers nationalistische liederen aanhief. Acht personen werden door de politie opgepakt.

De Joegoslavische voetbalcompetitie was eerder dit jaar al toneel van de conflicten tussen Serviërs en Kroaten tijdens de wedstrijd tussen Dinamo Zagreb en Rode Ster Belgrado. Tijdens die opstand werden 138 mensen gewond.

Nigeriaan naar Roda

KERKRADE - Roda JC heeft twee Australiërs en een Nigeriaan vastgelegd.

De Kerkraadse club bereikte overeenstemming met de 27-jarige aanvaller Graham Arnold (Sydney Croatia), de 23-jarige verdediger Gerry van Egmond (Sydney Marconi) en de 18-jarige Nigeriaanse international Ogechukwu.

In totaal was met de drie transfers een bedrag van 500.000 gulden gemoeid. Arnold verbind zich drie jaar aan Roda JC, met een optie van twee jaar, Van Egmond een jaar en de Afrikaan vier jaar.

Voor Arnold en Ogechukwu moet de Limburgse club een werkvergunning aanvragen bij het ministerie van sociale zaken. Daartoe is bij de stichting arbeidszaken een verzoek ingediend. Van Egmond behoeft geen speelpermissie omdat hij een Nederlands paspoort heeft.

SA akkoord met Sabau

ROTTERDAM - De stichting arbeidszaken heeft Feyenoord toestemming verleend de Roemeen Ioan Sabau als derde speler van buiten een EG-land onder contract te nemen.

Kiprich en Griga kregen eerder al groen licht van arbeidszaken.

De verbintenis met de Roemeen is nog niet afgerond. Feyenoord ligt overhoop met Dynamo Bukarest. De Roemeense club wil in plaats van de eerder door de partijen afgesproken 2 miljoen gulden, het dubbele aan transfergeld vangen.

De Rotterdammers hebben de zaak aanhangig gemaakt bij de UEFA en zijn in afwachting van een uitspraak van de arbitragecommissie.

Dordrecht startplaats Prof-ronde

DORDRECHT - De start van de profronde van Nederland is in 1991 in Dordrecht.

De Zuidhollandse plaats, woensdag eindpunt van de tweede etappe van de dertigste editie, had bij de organisatie sterk aangedrongen op een snelle beslissing.

Over het te volgen traject in 1991 wilde voorzitter Wim Breukink woensdag verder niets kwijt. De organisatie wordt echter overspoeld met aanvragen van steden die de ronde graag willen binnenhalen.

De overige etappeplaatsen worden pas in oktober/november bekend gemaakt.

Siutuatie onveilig

Amateurs niet naar Suriname

ZEIST - Het Nederlands amateurelftal neemt niet deel aan het vierlandentoernooi, dat deze maand in Suriname wordt gehouden.

De KNVB acht de situatie momenteel niet veilig om een afvaardiging te sturen.

Het toernooi wordt gespeeld ter gelegenheid van het 70-jarig bestaan van de Surinaamse voetbalbond. De beslissing van deelneming af te zien is genomen door het bestuur amateurvoetbal, nadat "Zeist" zich uitvoerig had laten voorlichten over de situatie in Suriname.

De KNVB liet weten eventueel bereid een amateurteam in Suriname te laten voetballen indien de omstandigheden zijn genormaliseerd. Daarbij denkt de KNVB aan januari 1991 als er wegens de winterstop in Nederland niet wordt gevoetbald.

Per duel betaald

Kaltz traint bij Hamburger SV

HAMBURG - Tweehonderd mensen woonden woensdag de training van de Hamburger SV bij. De oorzaak van deze voor Hamburgse begrippen massale opkomst was Manfred Kaltz.

De 37-jarige routinier draait op proef mee bij de club die hij een jaar geleden na achttien seizoenen verruilde voor Girondins Bordeaux. De voormalige international - hij speelde 69 keer voor de Bondsrepubliek - stelde zich na de hernieuwde kennismaking met zijn oude werkgever over een mogelijke comeback terughoudend op.

"Afwachten of ik de top kan bereiken", oordeelde de man met tot nu 568 wedstrijden in de Bundesliga achter zijn naam. "Ik heb op zijn minst drie weken nodig om op het juiste niveau te komen."

Het kortstondige verblijf in Frankrijk was geen succes. Halverwege het seizoen werd de 'veteraan' uitgeleend aan de tweede divisieclub Mulhouse.

Hamburger SV behoeft geen transfersom te betalen. Mocht trainer Schock -hij beslist na een stage van tien dagen,- Kaltz willen inlijven, dan zal hij per gespeeld duel betaald worden.

*****

ATLETIEK / HAMBURG - De vijfvoudige Europese kampioen Harald Schmid heeft bekend gemaakt dit weekeinde niet bij de Westduitse kampioenschappen te zullen starten. De 32-jarige hordenloper, die net als Nellie Cooman de gestelde limieten voor de Europese titelstrijd niet haalde, zal ook eind augustus in Split afwezig zijn. Schmid won de Europese titel op de 400 meter horden in '78, '82 en '86 en werd bovendien twee keer eerste met de Westduitse estafetteploeg op de 4 x 400 meter.



ORANJESTAD — Een delegatie van Baracudas' Synchronized Swimming Club nam onlangs met succes deel aan een summer training camp in de Amerikaanse stad Boston. In de twee categorieën waarin de Baracudas uitkwamen, werd Ivette Thuis nummer één in groep A (gevorderden). Ivette was in 1988 op de Olympische Spelen (OS) in Seoul en is kandidaat voor de OS in 1991 in Barcelona. In dezelfde groep A werd Eline Leydeckers tweede. In de juniorengroep (10-11 jaar) eindigde Vanessa Marchena op de tweede plaats en Genevieve Garcia was goed voor een derde plaats. Het trainingskamp bestond uit diverse onderdelen, waaronder oefeningen in het zwembad die ongeveer acht uur per dag in beslag namen. Foto: de Baracudas-delegatie bij het zwembad.

Sprekers op ethiek-symposium

WILLEMSTAD —Het op 21 en 22 september door de Fesska te houden symposium over 'Ethiek gisteren vandaag en morgen' zal kunnen rekenen op een viertal vooraanstaande buitenlandse sprekers. Daarnaast zullen ook vertegenwoordigers van de Orde van advocaten en de artsenvereniging aanwezig zijn. De Fesska nodigt iedereen die in dit onderwerp belangstelling heeft uit het symposium bij te wonen. Inschrijvingen kunnen geschieden op de dag van het symposium vanaf half 7 's avonds bij de UNA; de kosten bedragen 60 gulden, inclusief een lunch. Studenten van de UNA, de PA en de IFE betalen 25 gulden, evenzo inclusief de lunch.

De sprekers die op het symposium een rede houden zij prof. L. de Tavernier uit Leuven. Hij zal uitwijden over de Nederlandse filosoof prof dr W. Luypen, pater Agustino, die in Rome, Parijs en Leuven studeerde. Hij heeft zich vooral bezig gehouden met ethiek en politiek.

Prof. Th. Beemer van de katholieke universiteit van Nijmegen zal het hebben over godsdienst en ethiek, terwijl prof P. Stevens van de UTP van Heerlen zal spreken over ethiek en leiderschap in de kerk. Prof Enrique Dussel, een Argentijn die in Mexico woont, zal het hebben over ethiek in Latijns Amerika.



■KRALENDIJK— *Vrijdagmidag vond de ondertekening plaats van het samenwerkingsprotocol tussen Curaçao en Bonaire.*

Voor Bonaire tekende gedeputeerde Cai Marsera, die op de foto geflankeerd wordt door links gezaghebber mr George Soliana en rechts door minister drs Stanley Inderson.

Voor Curaçao tekende gedeputeerde van Gezondheidszorg Nelson Monte in aanwezigheid van (links) gedeputeerde Rudi Ellis en (rechts) de gezaghebber van Bonaire.

SCHLUMBERGER behaalde in het tweede kwartaal van 1990 een winst van 145 miljoen dollar tegenover een winst van 127 miljoen dollar in dezelfde periode van 1989. De winst per aandeel klom van 0,39 naar 0,61 dollar. De omzet ging omhoog van 1,2 miljard naar 1,29 miljard dollar. De winst over de eerste zes maanden steeg van 175 miljoen naar 273 miljoen dollar in 1990.

Regatta stichting zoekt organisator voor festival

KRALENDIJK — Met het oog op de voorbereidingen voor de komende Regatta in oktober heeft de Fundashon Bonaire International Sailing Regatta (de stichting Bonaire Regatta) belangstellenden opgeroepen, die de jaarlijkse activiteiten buiten het zeilen om willen organiseren.

Zoals bekend, was dat in eerste instantie een initiatief van de serviceclubs Lions die dat zes jaar lang heeft gedaan. Dat werd toen overgenomen door de Club Union Boneriano (CUB), die de afgelopen twee jaar een enorm feest heeft georganiseerd in de straten van Kralendijk en rond de oude politiewacht.

Zoals bekend echter, heeft de voorzitter van CUB, drs Eus Anthony, op de afscheidsavond al te verstaan gegeven, dat de CUB niet van plan was opnieuw de organisatie ter hand te nemen. Enerzijds omdat de CUB enkele teleurstellende ervaringen heeft gehad. Eén daarvan was bijvoorbeeld de problemen rond het WEB twee jaar geleden dat ontaardde in een totale black-out op de woensdagavond. Dit heeft de CUB erg veel geld gekost.

Het afgelopen jaar regende het kritiek op de hoofden van de CUB-bestuursleden en de op Bonaire gevormde werkcommissie.

Hoewel het oorspronkelijk in de bedoeling lag, dat deze commissie onder voorzitterschap van Broertje Molina de werkzaamheden van het CUB zou overnemen, lijkt dat nu wat onwaarschijnlijk. Een andere sterke gegadigde is Stanley Balentien, die erg veel oppositie voerde tegen het CUB-bestuur; enerzijds omdat hij problemen had met de door hem aangetrokken band, anderzijds omdat alle activiteiten, zoals bijvoorbeeld het cirsus, ten gunste van de CUB-organisatie werden verboden.

Het resultaat van alle ongenoegens is nu echter, dat de stichting Bonaire Regatta enkele weken voor de Regatta op zoek is naar gegadigden die het festival kunnen organiseren. Zij die belangstelling hebben, kunnen contact opnemen met de secretaris van de stichting, Niki Tromp. Dat moet echter vóór 22 augustus gebeuren aangezien de stichtingsvergadering voor het samenstellen van het Regattaprogramma op 23 augustus gehouden zal worden. Binnenkort, aldus de belofte van Tromp, zal er een persconferentie belegd worden waar alle details van het jaarlijkse gebeuren uitgebreid uit de doeken gedaan zal worden.

Reorganisatie in bestuur DP Bonaire

KRALENDIJK — De problemen binnen de Partido Democratico Boneriano (PDB) zullen een eind vinden als nog voor het eind van deze maand op verzoek van de waarnemend fractieleider in de Eilandsraad, Netto Melaan, de bestuursfunctie en andere vertegenwoordigende functies ingeleverd zullen worden.

Tegenover de Amigoe beaamde Melaan, dat er in ieder geval drie vacatures zullen ontstaan, namelijk die van voorzitter welke functie momenteel wordt bekleed door ex-minister Franklin Crestian; ook ex-Statenlid S.G. (Monchin) Soliana zal niet meer actief zijn in de rode partij en tenslotte de fractievoorzitter van de PDB, José Winklaar, die op verrassende wijze naar Nederland is vertrokken, zich daar vermoedelijk blijvend zal vestigen, maar zijn bestuursfunctie noch die van de Eilandsraad heeft ingeleverd.

Hoewel Winklaar meerdere malen had beloofd voor het raadslidmaatschap te bedanken, heeft hij dat nog niet gedaan. Ernesto Melaan gelooft echter, dat Winklaar dat op korte termijn wel zal doen. 'Er staat een aantal nieuwe plannen op stapel en ik geloof dat nog voor de komende verkiezingen de partij weer gezond zal zijn', aldus Ernesto Melaan tegenover de Amigoe.

Desgevraagd ontkende ex-Statenlid en ex-gedeputeerde Ernesto Melaan zelf ambities te koesteren in het partijbestuur. Het ligt volgens hem absoluut niet in zijn bedoeling partijvoorzitter van de PDB te worden. Gevraagd naar een eventuele terugkeer van Jopie Abraham antwoordde Ernesto Melaan dat hij een terugkeer onwaarschijnlijk achtte. Naar zijn mening zou Abraham deze moeilijkheid niet meer weten te overwinnen.

De situatie in de PDB is momenteel zeer verwarrend. Crestian, die het partijvoorzitterschap ambieerde, woont op Curaçao en naar de Amigoe uit doorgaangs betrouwbare bron heeft vernomen, zal de ex-minister niet terugkeren naar Bonaire. De Eilandsraad bestaat momenteel uit twee leden, namelijk Ernesto Melaan en Marelva Soliana-Pourier.

SIMAR bang voor ontslagen onder Arubaanse leerkrachten

ORANJESTAD — Tijdens een gistermiddag gehouden persconferentie over het horeca-project heeft het Simar-bestuur haar standpunt uitvoerig toegelicht. De Amigoe berichtte gisteren reeds over dit standpunt.

Uit de persconferentie kwam wel naar voren dat men bang is, nu Nederlandse onderwijskrachten voor de Aruba Hotel School (AHS) worden binnengebracht, de Arubaanse onderwijskrachten hun werk zullen verliezen. Simar meent dat de 'makambas' niet naar Aruba behoeven te komen om Aruba te vertellen dat wij ons werk niet goed doen. Het gevolg is dat Arubaanse leerkrachten geen baan aan de AHS kunnen krijgen. Ook aan andere scholen, zoals MTS, LTS, MAVO, huishoudschool enz. zullen Arubaanse leerkrachten hun werk verliezen. In het geheim werden vele beslissingen genomen en de overheid zit nu met een project, die een einde aan het onderwijssysteem op Aruba maakt, aldus de Simar.

Een andere fout die de regering maakte, is dat er geen bijscholing voor de leerkrachten is, dat de leerkrachten ook kunnen functioneren in een ander onderwijssysteem. Met nadruk stelt de Simar niet tegen de AHS te zijn waardoor mensen meer kennis kunnen opdoen, maar wel tegen de wijze waarop dit systeem geïntroduceerd werd. 'Wij zijn tegen de manier hoe het gehele AHS-project gaat functioneren'.

Voorts is de Simar niet te spreken over de brief en invulformulier die de AHS aan de leerlingen van de tweede en derde klas van het voortgezet onderwijs heeft gezonden. Dat het nodig is hun school zo spoedig mogelijk te beëindigen, waarna zij in twee jaar tijd een diploma aan de AHS kunnen behalen. In dit verband laat de Simar een ernstige waarschuwing niet alleen aan de leerlingen, maar vooral ook aan hun ouders horen.

Simar stelde tijdens de persconferentie dat zonder uitstel de regering tegen deze gang van zaken stringente maatregelen dient te nemen en de AHS moet stoppen voor zover deze schade toebrengt aan het huidige onderwijssysteem, want op de lange duur zal de schoolgaande jeugd hiervan de dupe worden.

Aanbieding nieuw boek architectuur Antillen

WILLEMSTAD — Vandaag zal op het gouvernementspaleis in het Fort Amsterdam de presentatie plaatsvinden van het architectuurboek 'Building up the future from the past. Studies on the architecture and historic monuments in the Dutch Caribbean'. Het boek zal worden aangeboden aan gouverneur mr Jaime Saleh, de waarnemer van minister-president Maria Liberia-Peters, minister van Onderwijs en Cultuur drs ing. Chucho Smits en gezaghebber drs Elmer Wilsoe.

Voor dit 268 pagina's tellende boek, met vele foto's waarvan diversen in kleur, hebben in totaal 25 auteurs uiteenlopende artikelen geschreven over onderwerpen betreffende de architectuur en historische monumenten van de Nederlandse Antillen en Aruba. De artikelen-serie is afgesloten door middel van een uitgebreide architectuur-bibliografie. De redactie was in handen van dr Henny Coomans, ir Michael A. Newton en Maritza Coomans-Eustatia. Om het verspreidingsgebied van het boek zo uitgebreid mogelijk te maken, is gekozen voor de Engelse taal.

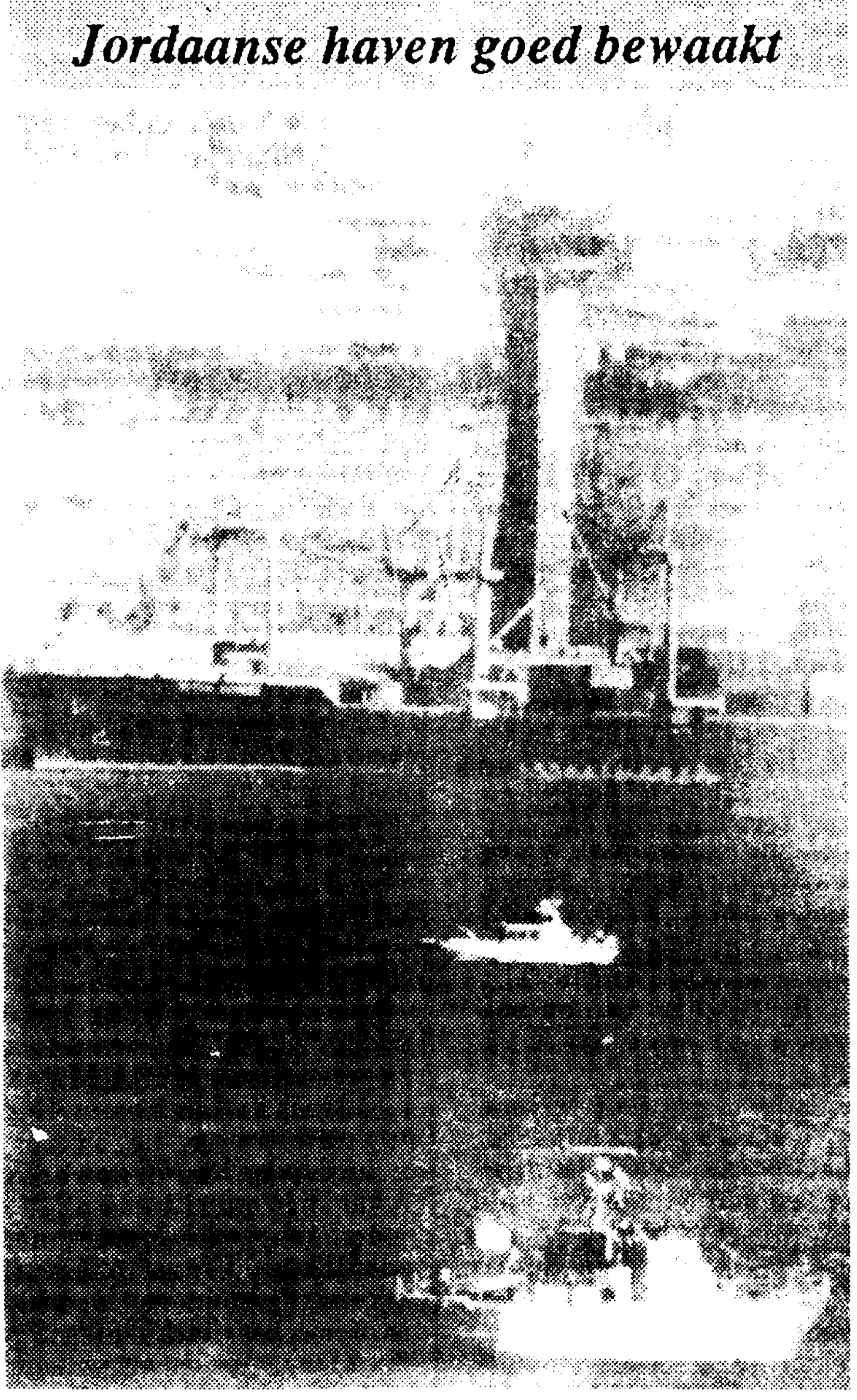
het boek is opgedragen aan de Delftse emeritushoogleraar restauratie prof. dr ir C.L. Temminck Groll, die zich reeds sinds het midden van de jaren zestig heeft ingezet voor het behoud van de monumenten in de Antilliaanse eilanden. Uitgever is De Walburg Pers in Nederland. Het boek verschijnt tevens als UNA-publicatie nr 34.

De produktie is mogelijk gemaakt door donaties van het Prins Bernhardfonds Nederlandse Antillen, de Centrale Bank van de Nederlandse Antillen, de stichting Monumentenzorg Curaçao, het OKSNA, het Maduro & Curiels/VNU-fonds en het Alex Curiel-fonds. Het boek waarvan de distributie in de Antillen en op Aruba wordt verzorgd door Boekhandel Van Dorp/Eddine, zal vanaf aanstaande vrijdag bij alle plaatselijke boekhandels te verkrijgen zijn voor de prijs van 65 gulden.

De Amigoe zal in de weekend-bijlage, Ñapa, van komende zaterdag aandacht besteden aan dit boek middels een interview met Henny en Maritza Coomans-Eustatia, twee van de redacteuren.

In en rond de Golf

Jordaanse haven goed bewaakt



■EILAT - *Een Israelisch oorlogsschip (op de voorgrond) en een Jordaanse patrouilleboot (midden) patrouilleren door de wateren in de omgeving van de Rode Zee-haven van Aqaba op de grens tussen Jordanie en Israel. Naar verluidt zou Jordanie die haven open houden voor Iraakse bevoorradingsschepen. (AFP-satellietfoto)*

De VS-douane heeft in Florida een Duitser en een Spanjaard gearresteerd op verdenking van WAPENSMOKKEL naar Iraq, Iran en Libie. Dat heeft een woordvoerder van de douane donderdag bekendgemaakt. De VS kennen een verbod op de uitvoer van wapens naar Iraq, Iran en Libie. Volgens de woordvoerder waren de twee mannen, Claus Fuhler (33) en Juan Martin Peche-Koesters (36), van plan chemische wapens en anti-pantserraketten naar de drie landen te smokkelen. Men kwam hen in 1989 al op het spoor na een tip uit de VS-wapenindustrie en liet de twee vervolgens door twee agenten schaduwen.

***

De VS sturen "onzichtbare" STEALTH-vliegtuigen naar de Golf. Dit heeft het VS-ministerie van Defensie woensdag in Washington bekendgemaakt. Het Pentagon gaf niet aan hoeveel van de 106 miljoen dollar kostende supermoderne toestellen, die door radars niet kunnen worden waargenomen, naar het gebied gaan en waar zij hun basis zullen hebben.

***

ISRAEL's minister van Buitenlandse zaken, David Levy, heeft de Jordaanse koning Husayn gewaarschuwd dat hij Iraq niet moet toestaan "militair gebruik" te maken van het grondgebied van Jordanie. In een interview woensdag met de radiozender van het Israelische leger bevestigde Levy nog eens dat Israel gekant is tegen "elk Jordaans initiatief dat Iraq toestaat militaire operaties te ondernemen op Jordaans grondgebied". Hij verzekerde dat Israel er geen enkel belang bij heeft het regime van de Jordaanse koning te destabiliseren.

***

PALESTIJNEN in de door Israel bezette westelijke Jordaanoever en de Gazastrook hebben woensdag het werk neergelegd uit protest tegen de aanwezigheid van Amerikaanse troepen in het Midden-Oosten. Het vervoer kwam tot stilstand en de winkels bleven gesloten na een stakingsoproep van de Islamitische Hamasbeweging. De felheid waarmee de Palestijnen in Israel en de bezette gebieden Saddam Husayn steunen, en in buitenlandse inmenging in de Golf veroordelen, heeft de Israelische autoriteiten blijkbaar verrast.

***

De maatschappijen van KUWAIT PETROLEUM in Nederland kunnen voor onbepaalde tijd de normale en gebruikelijke zakelijke transacties verrichten. Zij hebben van de ministeries van Financien en buitenlandse zaken ontheffing voor onbepaalde tijd gekregen van de bevriezing van de tegoeden van zowel Iraq als Kuwayt. Het bedrijf, dat dit woensdag heeft meegedeeld, zegt dat de voortgang van de bedrijfsvoering dank zij deze ontheffing is gewaarborgd. Eerder kreeg men een tijdelijke ontheffing op voorwaarde dat zij geen directe of indirecte betalingen zouden verrichten aan het emiraat Kuwayt en daar gevestigde personen of bedrijven.

***

PALESTIJNEN vertelden dat honderden van hen bij de grens met Saudiarabie zijn teruggestuurd. Veel van diegenen die in Saudiarabie werken als ambtenaren of onderwijzers kregen te horen dat hun diensten niet langer op prijs gesteld worden. In Saudiarabie werken meer dan tweehonderdduizend Palestijnen. Ook Egypte zou volgens Israelische functionarissen elke dag Palestijnen bij de grens tegenhouden. Egypte heeft met Saudiarabie en de VS de Iraakse inval in Kuwayt steeds veroordeeld.

***

De radiozender van het Israelische leger maakte bekend dat het leger van plan is gasmaskers uit te delen onder de bevolking om haar te beschermen tegen een gifgasaanval. De militairen wachten slechts op een besluit van de regering. De Israelische televisie meldde dinsdag dat het leger de tijd nu rijp acht om gasmaskers uit te delen. De media in Israel staan al dagenlang bol van adviezen over de beste manier om op een chemische aanval te reageren. ***

President George Bush heeft tijdens een toespraak tot overheidspersoneel de noodzaak benadrukt dat het nakomen van de VN-sancties tegen Iraq indien nodig afgedwongen moeten worden. Koste wat kost: de sancties moeten ten uitvoer worden gelegd. Dit geldt ook voor de Jordaanse haven Aqaba. Jordanie mag niet toestaan dat Iraq die haven gebruikt om het embargo te ontduiken. Ook is gebleken dat Bush overweegt om Amerikaanse reservisten op te roepen, om zo de handen vrij te krijgen meer militairen naar het Golfgebied te sturen.

***

TURKIJE maakte bekend dat twee schepen zijn geweigerd met goederen aan boord welke voor Iraq waren bestemd. Ankara zei de VN- sancties stipt na te komen.

***

Zo'n 3600 BUITENLANDERS onder wie geen Westerlingen kwamen na een tocht over land vanuit de Iraakse hoofdstad in Jordanie aan. Er waren Pakistanen onder, Somaliers en Polen. In Washington konmen niet bevestigen dat aan Brazilianen en Venezolanen het vertrek uit Iraq wordt geweigerd of moeilijk gemaakt.

***

Ook Bangladesh zal militairen sturen naar de Golf als onderdeel van de multinationale troepenmacht om Saudiarabie te verdedigen. Het gaat om een symbolische strijdmacht, waarvan de omvang niet bekend is gemaakt.

***

SADDAM HUSAYN VERRAST

Vlak voor tiende verjaardag Golfoorlog

Onoplosbaar conflict lijkt bijna opgelost

NICOSIA - Een maand geleden was het nog een bitter en onoplosbaar lijkend conflict. Maar woensdag keerde plotseling het tij in de Golf en accepteerde Saddam Husayn, zonder voorwaarden, alle Iraanse voorwaarden. Daarmee lijkt een einde te zijn gekomen aan een oorlog die de Iraakse leider tien jaar geleden begon, de twee olieproducerende landen aan de rand van de afgrond bracht en circa een miljoen mensen het leven kostte.

In een korte mededeling, uitgesproken via Radio Baghdad, kondigde Saddam woensdag aan de Iraakse troepen uit Iran terug te trekken, alle krijgsgevangenen vrij te laten en het Verdrag van Algiers van 1975 te accepteren zodat de grens tussen beide landen dwars door het midden van de Satt al-Arab rivier blijft lopen. Tien jaar geleden verscheurde de Iraakse leider dit verdrag publiekelijk, voor het oog van de televisiecamera's, en eiste het volledig beheer over deze strategisch belangrijke waterweg. Een paar dagen later, op 22 september 1980, vielen de Iraakse troepen Iran binnen.

SLIJTAGESLAG

Saddam gokte erop dat het vroeger veel machtigere buurland nu niet in staat zou zijn de Iraakse troepen tegen te houden. De Islamitische revolutie in Iran die een einde maakte aan het regime van de sjah veroorzaakte chaos en grote interne onrust. Maar Iran wist zich snel te verenigen achter zijn nieuwe Shi'itische Moslemleider, ayatollah Ruhollah Khomeini. Hun leger vocht met een verbetenheid en een ongekende opofferingsgezindheid. De Iraakse troepen werden teruggedrongen uit de gebieden die ze in de eerste weken van de oorlog op Iran hadden veroverd. Maar daarna verzandde de strijd in een moordende stellingenoorlog, waarbij geen van beide partijen een doorbraak konden forceren. De Golf-oorlog leek op de Eerste Wereldoorlog, in het bijzonder de slijtageslag die toen in de loopgraven aan het westelijk front werd gevoerd.

Toen beide kanten gevechtsvliegtuigen inzetten en daarmee de zogeheten "Tankeroorlog" begonnen, was dat voor Westerse mogendheden reden marineschepen naar de Golf te sturen om de voor hen vitale olietransporten te beschermen. Ook troffen tijdens de Golf-oorlog honderden langeafstandsraketten Iraakse en Iraanse steden en werden duizenden Iraniers, slachtoffers van de gifgassen van Saddam Husayn.

BITTERDER DAN GIFBEKER

Op 20 augustus 1988 werd eindelijk een staakt-het-vuren van kracht dat dankzij bemiddeling van de Verenigde Naties tot stand was gekomen. Maar de intensieve pendeldiplomatie van VN secretaris-generaal Perez de Cuellar strandde. Baghdad weigerde het Verdrag van Algiers, een vredesvoorwaarde van Iran, opnieuw te accepteren. En een jaar voor zijn dood omschreef ayatollah Khomeini het aanvaarden van vrede met Iraq als bitterder dan het opdrinken van een gifbeker.

Maar enkele weken voordat de Golfoorlog zijn eerste decennium zou afsluiten lijkt er dan toch vrede te komen tussen Iran en Iraq. Saddam Husayn noemde zijn Iraanse ambtgenoot Ali Akbar Hashemi Rafsanjani "beste broeder". En de minister van Buitenlandse zaken van Iran sprak al van een "langdurige vrede". Maar niet iedereen is even gerust op deze plotselinge koerswijziging in Baghdad, welke meer wegheeft van eem handige manoeuvre van een kat in het nauw.



■JERUZALEM - *Gemaskerde Palestijnen met een zelfgemaakte Iraakse vlag hebben tijdens een betoging in Jeruzalem hun steun betuigd aan de Iraakse president Saddam Husayn in zijn strijd tegen de Amerikaanse inmenging in het Midden Oosten. Er werd door de Palestijnen in bezet Israelisch gebied woensdag massaal gestaakt tegen de buitenlandse militaire aanwezigheid in de Golf. (AFP-satellietfoto)*

Missionarissen weg uit Liberia



■ MADRID - *Een groep van ruim zestig religieuzenpriesters, zusters en broeders -keerde via Madrid terug uit Liberia waar zij werkzaam zijn geweest als missionaris. In verband met de huidige omstandigheden werden zij geëvacueerd nadat zij enige tijd in de Spaanse ambassade hadden gewoond waar zij hun toevlucht hadden genomen. (AFP-satellietfoto)*

Bij geweld rond Johannesburg:

Sinds maandag al 99 doden gevallen

JOHANNESBURG - Bij gevechten in drie zwarte woonwijken ten oosten van Johannesburg zijn sinds maandag ten minste 99 mensen om het leven gekomen en meer dan negentig gewond geraakt, zo heeft woensdag woordvoerder Eugene Opperman van de Zuidafrikaanse politie meegedeeld.

De hulp van het leger werd ingeroepen om de strijdende partijen van elkaar te scheiden in Tokoza, Kathlehong en Vosloorus, aldus Opperman. Aanhangers van de anti-apartheidsbeweging ANC (Afrikaans Nationaal Congres) en het daarin geliëerde UDF (Verenigd Democratisch front) raakten woensdag tijdens de ochtendspits slaags met volgelingen van de Inkatha-beweging van Zulu-leider Mangosuthu Buthelezi. De politie riep de hulp van het leger in en de zwarten vluchtten weg over de zesbaanssnelweg om aan het geweld te ontkomen. Botsingen tussen de aanhangers van het ANC en Inkatha hebben deze maand meer dan 150 mensen het leven gekost.

Volgens het ANC bedreigt dit geweld de dialoog met de regering in Pretoria. Dit omdat volgens het ANC de politie aan de kant van de Inkatha staat wat zou moeten blijken uit het feit dat er onder ANC-gelederen veel meer slachtoffers vallen door het optreden van de politie dan onder de Zulu's.

De gevechten hebben zich onlangs van de zwarte woonsteden van Durban in de provincie Natal uitgebreid naar Johannesburg. In Natal heeft de bloedige machtsstrijd tussen het ANC en Inkatha in vier jaar aan meer dan vierduizend mensen het leven gekost.

Tamils vallen leger aan in Sri Lanka

COLOMBO - Separatistische Tamils hebben dinsdag drie kampen van het Srilankaanse leger aangevallen met mortieren en raketten en tien militairen in een hinderlaag gedood, zo is woensdag in kringen van het leger van Sri Lanka vernomen.

Rond het kamp in het driehonderd jaar oude fort in de noordelijke stad Jaffna werd het zwaarst gevochten, meldden de militairen. Bij de vier uur durende schietpartijen kwam een soldaat om het leven. Daarnaast werden tien militairen gedood en drie gewond toen zij in de buurt van Welioya in het district Trincomalee in een hinderlaag liepen, toen zij op een weg mijnen opruimden. In dit gebied zijn in de afgelopen weken ruim driehonderd doden gevallen bij acties over en weer tussen Tamil Tigers en Moslims.

Newyorkse cipiers in staking wegens grote onveiligheid

Na gevangenisopstand alle eisen voldaan

NEW YORK - In New York City hebben stakende gevangenbewaarders dinsdag hun actie beeindigd om een oproer in de gevangenis van Riker's Island neer te slaan. Volgens een woordvoerster van de gevangenis zijn daarbij zeker 35 ingezetenen en twaalf bewakers gewond geraakt, maar de medische dienst spreekt van 46 gewonden alleen al onder de cipiers.

De gevangenis werd al een week door de bewakers geblokkeerd om veiligheidsmaatregelen tegen de gevangenen af te dwingen. "We worden dag en nacht in elkaar geslagen en met messen en scheermessen bewerkt, daarom zijn we in actie gekomen", aldus een van hen. Aanleiding voor de blokkade was de molestatie van een bewaker toen hij vijf gevangenen naar hun cel begeleidde.

De cipiers keerden terug naar de gevangenis toen in veertien slaapzalen zo'n achthonderd gevangenen binnen amok maakten en alle ramen en waterleidingen vernielden. Bij het neerslaan van het oproer zijn volgens de medische nooddienst van Riker's Island alleen al 46 bewakers gewond geraakt, de meesten door messteken en het inademen van traangas.

Volgens Phil Seelig van de vereniging van gevangenbewaarders heeft de gevangenis van Riker's Island inmiddels aan alle eisen van de stakers voldaan. Vooral het verbod om geweld te gebruiken, behalve als de bewaker bedreigd werd, had veel kwaad bloed gezet. Nu mogen de gevangenbewaarders "hun autoriteit laten gelden wanneer de omstandigheden dat vereisen".

Peruaanse vrouwen straat op

LIMA - *Vrouwen die deel uitmaken van gesubsidieerde voedings-coöperaties in Peru gingen de straat op om bij het congres-gebouw te protesteren tegen het schrappen van het hulp-programma door de regering van president Albertro Fujimori zodat men met redelijke prijzen uit de bus kon komen. Onder het nieuwe bewind zijn de voedselprijzen met driehonderd procent gestegen. Tegen eind augustus zal die stijging, naar men verwacht op vierhonderd procent uitkomen.*

Ook op nationale feestdag doden bij aanslagen

India: bereid tot oorlog tegen terreur van buiten

CHANDIGARH - Ondanks verscherpte veiligheidsmaatregelen van de politie is in India woensdag, op de dag van de onafhankelijkheid, toch een aantal mensen omgekomen bij bomaanslagen. New Delhi waarschuwde bij die gelegenheid bereid te zijn een tweede 'onafhankelijkheidsoorlog' te beginnen maar ditmaal tegen de terreur, welke van buiten India wordt gesteund.

In de deelstaat Punjab werden woensdag tenminste zes mensen gedood en twaalf gewond toen een bom ontplofte in een bus. Een paar uur eerder kwamen ten minste vijf mensen om het leven bij een bomaanslag in New Delhi in een tempel waar Hindu's de verjaardag van de god Krishna vierden. De politie vermoedt dat beide aanslagen het werk zijn van separatistische Sikhs, die vechten voor een eigen staat in Punjab.

Om te voorkomen dat de 43-e viering van de onafhankelijkheid van India verstoord zou worden door aanslagen werden volgens functionarissen 34.000 politieagenten in staat van paraatheid gebracht. Zij patrouilleren vooral op plaatsen waar openbare bijeenkomsten worden gehouden.

OOK VERZOENEND

India is bereid tot een "tweede onafhankelijkheidsoorlog" om zijn grenzen te beschermen tegen door het buitenland gesteunde "terroristische aanslagen". Dit zei premier Vishwanath Pratap Singh bij gelegenheid van de officiele feestdag. In zijn rede zei Singh dat "krachten van buitenaf", in casu Pakistan, het "terrorisme" in de grensprovincies Punjab en Kashmir steunen. De Sikhs in Punjab en Islamitische activisten strijden elk voor een onafhankelijke staat. New Delhi beschuldigt Pakistan ervan hen militair te steunen en heeft zo'n driehonderdduizend militairen in het gebied gelegerd. Dit jaar zijn al meer dan 1.450 mensen in Punjab en zeker elfhonderd in Kashmir omgekomen. India heeft al drie oorlogen gevoerd met Pakistan, waarvan twee om Kashmir.

Ondanks zijn krijgslustige taal sloeg Singh ook een verzoenende toon aan. India wil goede betrekkingen met Pakistan hebben, en "als Pakistan een gebaar van goede wil toont, dan zullen wij er twee tonen". Ten aanzien van Kashmir was hij bereid "onze fouten te herstellen", maar dan moeten de Moslems wel beseffen dat zij Indische burgers zijn.

Door Liberiaanse rebellen mishandeld



MONROVIA - *Niet alleen het Liberiaanse regeringsleger maakt zich aan wangedrag schuldig tegenover de burgers, ook de rebellen van de groep rond Charles Taylor doen het. Deze foto toont het mishandelen van een vrouw in de hoofdstad Monrovia.* (AFP-satellietfoto)

Melkert (PvdA):

Toelating Surinamers versoepelen

DEN HAAG - Het Nederlandse toegangsbeleid voor Surinamers die om politieke redenen hun land verlaten moet worden versoepeld. Aldus donderdag het PvdA-Tweede Kamerlid A. Melkert.

Volgens hem moet de Nederlandse overheid handelen in overeenstemming met het oordeel van minister Van den Broek van Buitenlandse zaken die onlangs in een brief aan de Kamer een hard oordeel uitsprak over de democratie in Suriname. Dit naar aanleiding van de moord op de Surinaamse politieman H. Gooding, rond 4 augustus. Gooding had in februari bij de Nederlandse ambassade in Paramaribo een visum aangevraagd. In schriftelijke vragen aan minister Van den Broek wil Melkert weten of bij de Nederlandse ambassade in Suriname aanleiding bestond om politieke motieven te vermoeden bij de visumaanvraag van Gooding.

Doodskeuze na gave voor leven

TAIPEI - Terdoodveroordeelden in Taiwan mogen, indien zij van plan zijn organen na te laten aan de medische wetenschap, in de toekomst wellicht kiezen of zij geexecuteerd willen worden door een kogel in het hoofd of in het hart. Dit blijkt uit een plan van het ministerie van Justitie in Taipei.

In een woensdag uitgegeven verklaring stelt het ministerie voor dat terdoodveroordeelde gevangenen die organen willen nalaten in de slaap worden geschoten. De maatregel moet nog door het parlement worden aangenomen. Op dit moment worden terdoodveroordeelden met hun gezicht naar beneden in een bak zand gelegd en door het hart geschoten. Vorig jaar werd een recordaantal van 69 mensen in Taiwan geexecuteerd. Iemand kan terdoodveroordeeld worden voor onder meer moord, verkrachting en ontvoering.

Ministers in DDR ontslagen

OOST BERLIJN - De Oostduitse premier Lothar de Maiziere heeft zijn ministers Romberg van Financien en Pollack van Landbouw ontslagen.

Hij accepteerde het ontslag van de ministers Wunsche van Justitie en Pohl van Economische zaken. De DDR-regering staat onder zware druk door de economische crisis die ontstaan is na de economische en monetaire unie tussen de beide Duitslanden die begin deze zomer tot stand kwam.

In Seoul:

Politie slaags met studenten

SEOUL - Eenheden van de Zuidkoreaanse oproerpolitie hebben woensdag massaal gebruik gemaakt van traangas bij botsingen met studenten op een universiteitscampus in Seoul.

Duizenden studenten hadden zich op de campus verzameld om steun te betuigen aan een manifestatie voor de Onafhankelijkheidsdag die Noordkorea aan de grens heeft georganiseerd. De beide Korea's herdenken deze week hun 45 jaar geleden teruggekregen onafhankelijkheid.

Op Filipijnen:

Protest tegen conservatieve bisschop

BACOLOD - Priesters van het bisdom Bacolod op het zuidelijke Filipijnse eiland Negros de Filipijnen hebben bij de apostolische nuntius geprotesteerd tegen het beleid van hun conservatieve bisschop. Camilio D. Gregorio volgde vorig jaar mei de progressieve bisschop Antonio Y. Fortich op, die wegens het bereiken van de 75-jarige leeftijd aftrad.

De priesters verwijten nuntius Bruno Torpigliani dat hij de benoeming van zijn vroegere secretaris Gregorio heeft bevorderd om het progressieve beleid van diens voorganger te corrigeren. Zij beschrijven de nieuwe bisschop als een prelaat "die het geheel eens is met mensen uit de hogere klassen die erom bekend staan dat zij ons pastoraal werk voortdurend dwarsbomen".

Fortich was een vurig pleitbezorger van de christelijke basisgemeenschappen, waarvan er in zijn bisdom ongeveer 2500 zijn. Deze groepen, die vechten tegen verarming en onderontwikkeling, worden door conservatieven vaak afgeschilderd als communistisch. De vicaris-generaal, de rector van het seminarie en de kanselier van het bisdom Bacolod hebben inmiddels uit protest tegen het beleid van de nieuwe bisschop ontslag genomen.

OOK VOOR BALLINGEN

Slachtoffers vervolging in SU:

Moskou geeft alle burgerrechten terug

MOSKOU - President Michail Gorbatsjov van de Sovjetunie heeft alle mensen die tussen 1966 en 1988 hun staatsburgerschap werd ontnomen hun burgerrechten teruggegeven. Dit heeft het officiele persbureau TASS woensdag bekendgemaakt.

Het besluit van Gorbatsjov het staatsburgerschap terug te geven "aan een aantal mensen dat op dit moment in het buitenland verblijft" betreft met name Nobelprijswinnar Aleksandr Solzjenitsyn die indertijd van zijn burgerrechten vervallen werd verklaard en momenteel in de Verenigde Staten woont. Volgens Tass zal het ministerie van Buitenlandse zaken de betreffende personen van de beslissing op de hoogte stellen.

Vele begaafde musici, academici en schrijvers, onder wie ook Josef Brodsky, werden verbannen en hun burgerrechten werden hen ontnomen nadat zij kritiek hadden geleverd op het Sovjetbewind. Vele duizenden anderen verloren automatisch hun burgerrechten en het recht hun familie te bezoeken nadat zij het land illegaal hadden verlaten.

Maandag gaf Gorbatsjov opdracht miljoenen mensen te rehabiliteren die onder dictator Jozef Stalin omkwamen of gevangen zaten in de kampen bekend als de Goelag. De ene beroeps- of etnische groep na de andere, boeren, ingenieurs, wetenschappers en later zelfs Stalins bondgenoten werden door hem vervolgd. Solzjenitsyn wekte de woede van Moskou op met zijn boeken zoals de Goelag Archipel en In de eerste cirkel.

Managua: voortaan Volksleger

MANAGUA - Het Nicaraguaanse Volksleger (EPS) "is opgehouden een partisanenleger te zijn en is een constitutioneel leger geworden", zo is maandag officieel in Managua bekendgemaakt. De verklaring volgt op het ontslag vorige week van de bevelhebber van de luchtmacht, kolonel Javier Pichardo, door het hoofd van het Volksleger, generaal Humberto Ortega.

Pichardo werd aan de kant gezet wegens "openlijke bandeloosheid in het kader van zijn functies". Hij werd vervangen door kolonel Manuel Salvatierra, die de militaire leiding heeft in het noorden van het land, aldus Managua. Sinds de verkiezing van president Violetta Chamoro heeft het Volksleger hervormingen doorgevoerd, conform de wens van het nieuwe staatshoofd. Chamoro wil onder andere de strijdkrachten tot de helft terugbrengen.

Bij 45e verjaardag einde oorlog:

Japanse premier: Dit nooit meer

TOKYO - Premier Toshiki Kaifu van Japan heeft woensdag tijdens een plechtigheid ter herdenking van het einde van de Tweede Wereldoorlog 45 jaar geleden beloofd dat Japan die fouten uit het verleden nooit meer zal maken.

"Nooit meer zullen wij de catastrofes van de oorlog herhalen. Ieder van ons heeft een belangrijke taak gekregen te helpen een blijvende vrede te bewerkstelligen", aldus Kaifu bij de jaarlijkse herdenkingsdienst in Tokyo. "De lessen uit die laatste oorlog zijn diep in ons geheugen gegrift", zo zei hij.

De rede van de premier was de jongste in een reeks uitlatingen van hoge regeringsfunctionarissen die allen probeerden de Aziatische buurlanden, waar de herinneringen aan de brute militaire avonturen van Japan voortleven, gerust te stellen. Kaifu en keizer Akihito hielden beiden een rede tot ongeveer zevenduizend bejaarde oorlogsveteranen en familieleden van slachtoffers uit de Tweede Wereldoorlog. "Opnieuw voel ik een diepe droefenis voor de vele slachtoffers en families van hen die hun leven verloren in die oorlog", zo zei Akihito.

Voorafgaand aan de herdenkingsdienst brachtten dertien van de 21 leden van het kabinet een bezoek aan de Yasukuni tempel, het belangrijkste monument voor de herdenking van de Japanse oorlogsslachtoffers en voor China, Zuidkorea en andere Aziatische landen een symbool van het Japanse militarisme. Aangenomen wordt dat in totaal achttien kabinetsleden die woensdag een bezoek aan de tempel zouden brengen, meer dan vorig jaar toen veertien hun respect betuigden aan de oorlogsmisdadigers klasse A en de ongeveer 2,6 miljoen andere oorlogsdoden wier geesten daar worden bewaard.

Kaifu die zich in het jaar dat hij nu in functie is manifesteert als pacifist zei dat hij dat jaar geen bezoek aan Yasukuni zal brengen uit respect voor de gevoelens van de buurlanden. China en andere landen veroordeelden in 1985 in krachtige bewoordingen het bezoek van premier Yasuhiro Nakasone aan de tempel. Sindsdien mijden Japanse premiers het monument.

MENSEN



■*Op deze foto die door het Russische nieuwsagentschap Tass werd vrijgegeven, staat dr Ibrahim Alam afgebeeld tijdens gebed. Zoals het een goede moslim betaamt richt hij zich tot Allah op een tapijtje en zijn gezicht naar Mekka gericht. Alam is een van de passagiers aan boord van de ijsbreker 'Rossiya' die op een antarctische tour is. Hij is de eerste Arabier die beide Polen bezoekt.*

Eredoctoraat voor Hermans

De schrijver W.F. Hermans krijgt 23 november een eredoctoraat in letteren en filosofie aan de Franstalige universiteit van Luik. Hij zal het eredoctoraat accepteren, zo deelde een woordvoerder van Hermans' uitgeverij De Bezige Bij desgevraagd mee.

A. Hamming, directeur van De Bezige Bij meent dat Hermans de onderscheiding krijgt vanwege zijn "excellente bijdrage aan de literatuur". "een dergelijk eerbetoon is buitengewoon leuk voor Hermans", aldus Hamming.

Tot dusver zijn weinig boeken van de in Parijs wonende schrijver in het Frans vertaald. Volgens Hamming zal uitgeverij Actes Sud in Arles binnenkort "Het behouden huis" en "Nooit meer slapen" in vertaling uitbrengen.

***

DE ITALIAANSE literatuurspecialist Einaudi en de Franse Havas-groep hebben respectievelijk tien en zeven procent van het aandelenkapitaal van de Parijse uitgeverij Gallimard overgenomen van de familieleden Francoise en Christian Gallimard. Topman Antoine Gallimard heeft met 33,5 procent een minderheidsbelang dat recht geeft op veto.

Onderzoek naar vocht achter trommelvliezen

Twaalfhonderd kinderen tussen de zes en acht jaar uit de regio Nijmegen zullen in de komende maanden door het academisch ziekenhuis Nijmegen St. Radboud (AZN) worden opgeroepen om deel te nemen aan een **vervolgonderzoek** naar hun gehoor. Van deze kinderen zijn de gehoorgegevens tussen hun tweede en vierde jaar bekend. Dat heeft het AZN woensdag bekend gemaakt.

Het onderzoek richt zich op de gevolgen van vocht achter de trommelvliezen, een kwaal die met name bij kleine kinderen veel voorkomt. Het gaat hierbij meestal om een tijdelijke aandoening die echter vaak kan terugkeren. Het AZN wil onderzoeken of dit vocht achter de trommelvliezen blijvende invloed kan hebben op het gehoor, de taalontwikkeling en de resultaten op school. Het onderzoek wordt uitgevoerd door de afdeling keel-, neus- en oorheelkunde van het AZN en de vakgroepen orthopedagogiek en epidemiologie van de katholieke universiteit Nijmegen.

Volgens het AZN is het vervolgonderzoek uniek voor Nederland, omdat het voor het eerst is dat gebruik wordt gemaakt van kinderen waarvan de gegevens uit eerdere jaren al bekend zijn. Tussen 1983 en 1987 werden dezelfde kinderen ook al eens onderzocht. Toen werd geconstateerd, aldus het AZN, dat kinderen die veelvuldig last hadden van vocht achter de trommelvliezen een normaal begrip van taal hadden, maar een achterblijvend actief taalgebruik. Kinderen met buisjes in de oren (een reguliere oplossing voor vocht achter de trommelvliezen) scoorden iets beter dan kinderen aan wie niets was gedaan.

Aan de ouders van de proefgroep is destijds gevraagd of zij akkoord gingen met het bewaren van de persoonsgegevens voor een nieuw onderzoek. De ouders zal nu opnieuw om toestemming gevraagd worden. De kinderen moeten deelnemen aan een ooronderzoek en gehoormetingen in het ziekenhuis. Daarnaast wordt bij een kwart van de groep een taaltest gedaan en worden de vorderingen op school bekeken. Hiervoor vragen de onderzoekers informatie aan leerkrachten, huisartsen en eventueel specialisten. Het onderzoek zal tot februari 1991 duren.

■*Prinses Diana kleedt zich niet vaak zó sportief. Voor deze gelegenheid is haar kleding wel heel geschikt. Samen met prins Charles die zijn arm nog in verband heeft als gevolg van een ongelukje tijdens polo, en hun gasten de Spaanse koning Juan Carlos en zijn vrouw gaan zij een cruise maken aan boord van het koninklijk jacht. De prinsjes ontbreken ook niet aan het gezelschap.*



In Tanzania: Vrouw als predikant

De synode van de evangelisch-lutherse kerk in Tanzania heeft met grote meerderheid besloten vrouwen tot het ambt van predikant toe te laten. De kerk is met 1,4 miljoen leden de grootste lutherse kerk in Afrika.

De Tanzaniaanse kerk is de derde lutherse kerk in Afrika die het ambt van predikant voor vrouwen openstelt. Eerder hebben de lutherse kerken in Zuidafrika en Namibia daartoe besloten.

Wega di Number Kòrsou

6312
8025
3194

Met een **herdenkingsplechtigheid** bij het Indisch monument in Den Haag is woensdag herdacht dat 45 jaar geleden een einde kwam aan de Japanse overheersing in het voormalig Nederlands-Indië. Minister-president Lubbers legde aan het begin van de middag namens de Nederlandse regering als eerste een krans bij het monument. Vervolgens was er een defile.

Voorafgaand aan de plechtigheid werden de burger-en militaire slachtoffers door de stichting herdenking 15 augustus 1945 herdacht op een bijeenkomst in het congresgebouw. Premier Lubbers benadrukte daar voor honderden aanwezigen in zijn herdenkingstoespraak dat wij ons vaak te weinig realiseren dat na de bevrijding van Nederland in mei 1945 nog een groot deel van het koninkrijk onder het Japanse juk bleef zuchten.

Bij de herdenking betrok Lubbers de recente gebeurtenissen in het Midden-oosten. Zij doen naar zijn mening beseffen dat vrijheid iets is dat steeds moet worden bevochten en waarvoor een voortdurende aandacht nodig is. Hij ziet tekenen van hoop. De tegenstellingen tussen oost- en west worden geslecht. Zelfs de bezetting van Kuwayt kan naar zijn mening bijdragen aan dat gevoel van hoop. De agressor werd veroordeeld. De negatieve reactie tegen het geweld is wereldwijd.

TBS

DONDERDAG

17.45 Three Stooges
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 The Jeffersons
19.35 Sanford & Son
20.05 Movie: 'Coogan's Bluff' (1968, Clint Eastwood)
22.05 Movie: 'The Beguiled' (1971, Clint Eastwood)
24.05 Movie: 'Wind & The Lion' (1975, Sean Connery)
02.35 Movie: 'Indiscreet' (1958, Cary Grant)
04.35 I love Lucy
05.00 Hogan's Heroes
05.30 Gomer Pyle.

TELECURAÇAO

DONDERDAG

17.00 Ora pa mucha;
18.00 Filatelie: 'De wereld van de postzegel';
18.30 Informe deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
19.00 Tempu pa Dios;
19.03 Rikesa Universal met Mavis Albertina;
20.00 Tele-Notisia;
20.30 Caribscope special: 'A country in crisis';
21.00 Desirée's Banquet met Desirée Leito;
21.15 Good Times;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: 'Rueda de Fuego';
22.35 Samenvatting Tele-Notisia;
22.40 Aktividat met Hubert Hoogvliet
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

******

Onderste-boven

De Hoornse brandweer heeft zondagavond met een ladderwagen 12 mensen uit een vastgelopen kermisattractie bevrijd. Het twaalftal zat in de tornado, een verticaal ronddraaiende schommel, die door het knappen van een hydraulische leiding op vrijwel het hoogste punt blokkeerde.

De twaalf inzittenden van de schommel kwamen daardoor vrijwel op hun kop op ruim tien meter hoogte te hangen. Door de veiligheidsbeugels in de gondel is er niemand uit de schommel gevallen, zo deelde een woordvoerder van de Hoornse politie mee.

Het kostte de plaatselijke brandweer ruim anderhalf uur om alle inzittenden uit de gondel te halen. Een meisje hield aan de druk van een veiligheidsbeugel buikklachten over, maar kon na medisch onderzoek naar huis. De politie stelt samen met de arbeidsinspectie een onderzoek in naar de geknapte leiding.

HBO

DONDERDAG

16.00 Tattle: 'When to tell on a Friend'
17.00 Kid who wouldn't Quit
17.45 Prime Risk (PG13)
19.30 Teen Witch (PG13)
21.00 Who's Harry Crumb? (PG13)
22.30 Night Rap
23.00 The Blob (R)
24.40 HBO Comedy Hour: Bob Saget - In the dream state
01.40 Dream On: ...And sheep are Nervous
02.10 Coming to America (R)
04.10 Steven Wright in Appointments of Dennis Jennings
04.45 The Entity (R).

GETROUWD

10 augustus 1990

Amstelveen, Nederland

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 374.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingr.d de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredactrice)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodas (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

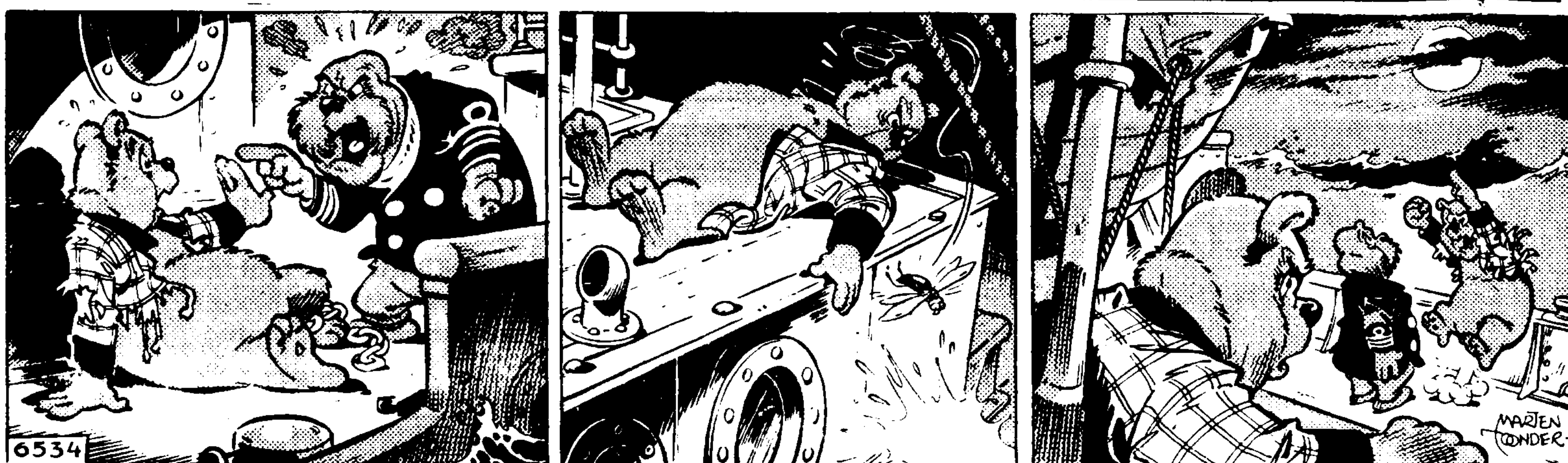
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de verdwenen heer

Door Marten Toonder



6534 — Kapitein Walrus rukte zich los van de ankerketting die zich om zijn enkel geslingerd had en sprong overeind.

'Dit is de derde keer, Blobbers!' loeide hij. 'Maar nu is het uit! Ik zal jou.....'

'Een ogenblikje, kapitein', sprak heer Bommel zich oprichtend. 'Hier is sprake van een afschuwelijk misverstand. U hebt hier iemand anders voor u dan u denkt. Ik ben Olivier B. Bommel en ik.....'

'Ik zal jou in de boeien laten slaan!' tierde de gezagvoerder, die even adem had gehaald. 'Dit is een eerlijk schip en geen dolhuis. En de enige die hier tikken mag uitdelen, ben ik!'

Het geluid van zijn stem werd meegevoerd door de wind en bereikte ook het oor van Elias, die kort tevoren op het sloependek geslagen was.

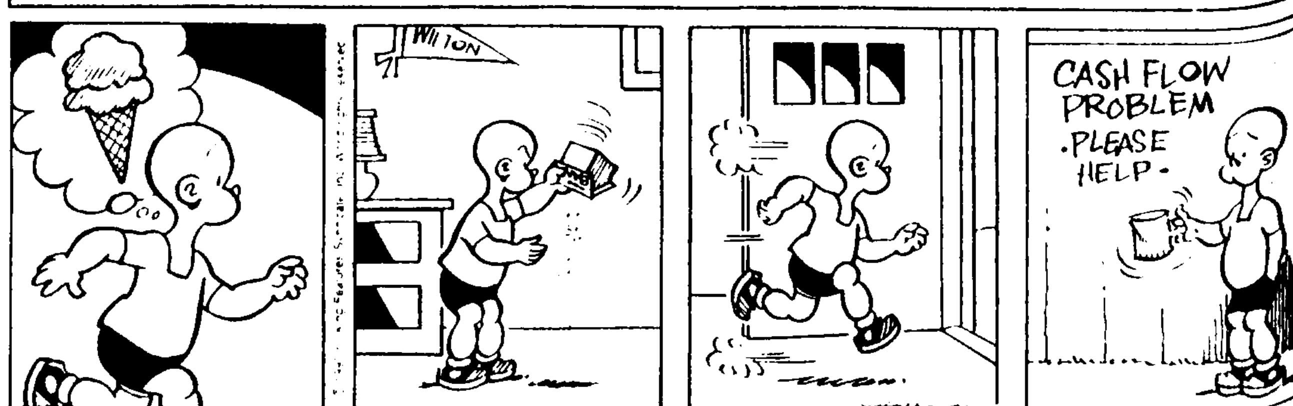
Daar was hij gevonden door de wurrel, die, aangetrokken tot vernauwingen, hem een prik in de schedel gegeven had. De slechte neef kwam dan ook onmiddellijk tot zichzelf en richtte zich op.

'Die schipper ziet Ollie voor mij aan', prevelde hij met een boosaardige glimlach. 'Er is dus nog een kans dat mijn plan goed afloopt, wanneer ik maar vlug ben'.

Met deze gedachte kroop hij naar voren om van onder een sloep een verstolen blik op het bewogen toneeltje te slaan. Doch nu kreeg heer Ollie hem in de gaten.

'Achter u!' riep hij met overslaande stem. 'Daar boven, kapitein. Daar zit de schurk! Vlug! Pak hem!'

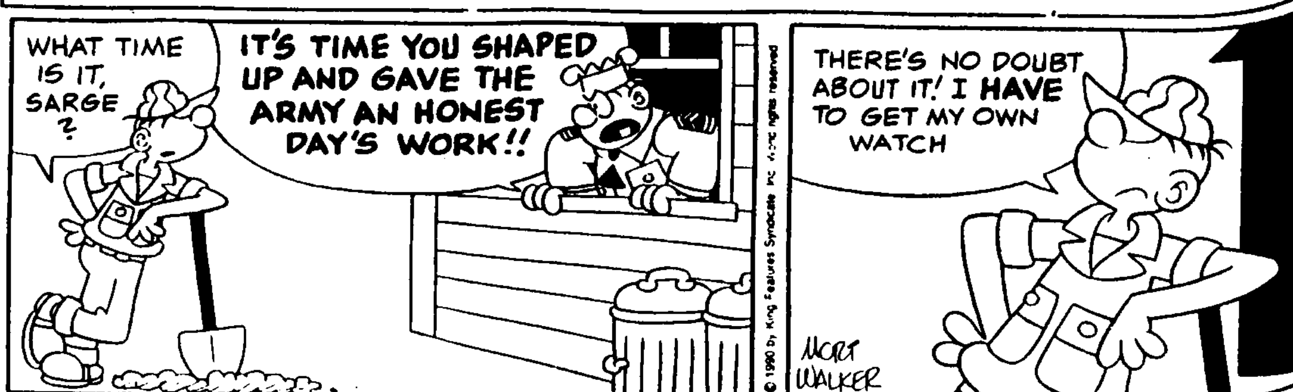
HENRY ® By Dick Hodgins



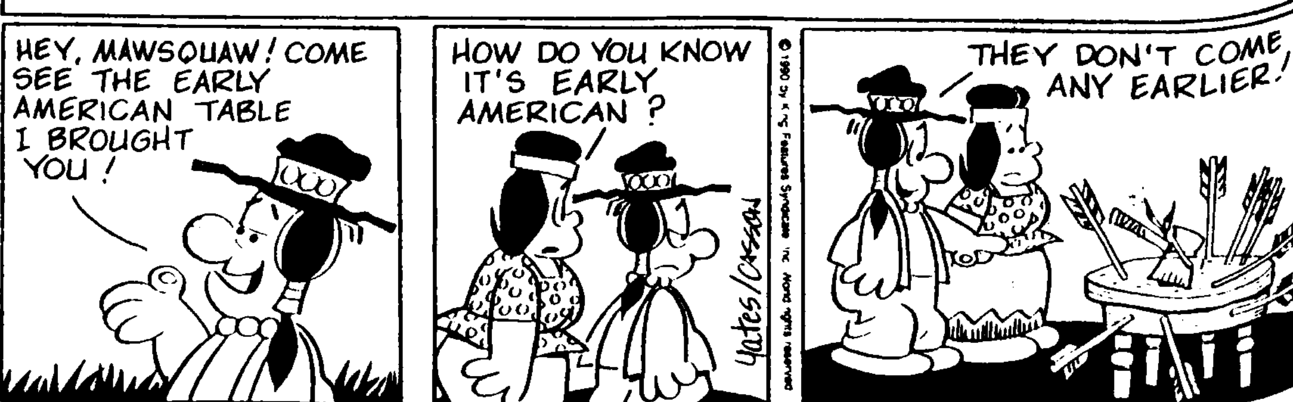
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



Paboso-leider Willem:
"BC bewijst gebrek aan verantwoordelijkheid weer"

KRALENDIJK — 'Opnieuw heeft het UPB-Bestuurscollege duidelijk het bewijs geleverd dat zij de verantwoordelijkheid voor de nieuwe staatkundige structuur afwijzen', aldus Paboso-leider Nochi Willem. Hij wijst erop, dat voor en tijdens de verkiezingscampagne de UPB-leiders herhaalde malen zijn uitgenodigd om deel te nemen aan een openbaar debat over de materie. Willem zegt dat de UPB steeds uitvluchten heeft gezocht om hun standpunt te bepalen.

Zoals bekend, heeft de Paboso het voortouw genomen bij besprekingen over de staatkundige structuur. Herhaalde malen zijn er uitnodigingen gegaan naar de andere politieke partijen om over de materie te spreken en - mogelijk - een gezamenlijk standpunt in te nemen.

Willem: 'Wij hebben er op gewezen, dat de problemen voor onze toekomstige staatkundige verhoudingen zo groot zijn, dat de partijen de problematiek boven hun partijpolitiek moeten verheffen. Met de hem bekende arrogantie heeft de vice-voorzitter van de UPB Ramoncito Booi - hoewel partijleider Ellis het voorgestelde idee geenszins uitsloot - rondweg het idee afgewezen om gezamenlijk over het onderwerp te praten'.

STATUS APARTE

De overige politieke partijen, met name Paboso, PDB, POB en PAN besloten wel met elkaar te praten en gedurende vijf weken lang werd er vergaderd over de staatkundige structuur, waardoor het nu duidelijk is geworden hoe de verschillende partijen staan tegenover de toekomstige structuur van Bonaire.

Zoals bekend, heeft partijleider Carmo Cecilia afgelopen week nog geopteerd voor de status aparte voor Bonaire in koninkrijksverband. Paboso zelf wil wel samenwerking met Curaçao en de andere eilanden, maar op basis van volledige gelijkwaardigheid.

GROTE COMMISSIE

In het door de Paboso uitgegeven communiqué zegt partijleider Norwin Willem dat de UPB een akkoord getekend heeft met de regeringscoalitiepartners, dat aan het eind van dit kalenderjaar het Bonaireaanse standpunt bekend gemaakt zal worden.

Willem: 'Maar de werkelijkheid heeft inmiddels al geleerd, dat er niets maar dan ook absoluut niets gedaan wordt door de regering om een nationale discussie op gang te brengen. Toen de druk wat groter werd, riep men een vergadering van de grote commissie bijeen, maar ook daar kwam totaal niets uit voort. Tijdens de begrotingsbehandeling verklaarde gedeputeerde Ellis dat aan Nederland is gevraagd om uitleg van het zogenaamde Hirsch Ballinplan. Maar daar is ook niets meer van vernomen'.

De Paboso zegt de moed verloren te hebben dat er spoedig iets los komt, vooral niet nu men begonnen is met de privatisering van verschillende Bonaireaanse eigendommen, zoals de steenbrekerij, Telbo nv, Haven- en Loodswezen, Selibon en zelfs van plan is om een groot terrein nabij Playa Frans te verkopen. Paboso heeft het toegejuicht dat de Kamer van Koophandel het initiatief heeft genomen om verschillende spreekbeurten te organiseren over de staatkundige structuur. Opmerkelijk vindt de Paboso het wel, dat enkele van de UPB-leiders menen dat zij zich niet in de kaart mogen laten kijken over de komende structuur, maar eerst willen afwachten wat de anderen zullen zeggen.

Willem: 'Het zijn juist deze praktijken die er de oorzaak van zijn dat Bonaire op een wat mysterieuze wijze in 1981 een eerder ingenomen positie opgaf en medewerking verleende aan het vertrek van Aruba. Daarmee dreef Bonaire de Antillen in een constellatie van vijf die al vanaf 1986 gehestructureerd zou worden, maar waarvan tot op heden nog niets is gekomen. Dat neemt niet weg, dat Curaçao het proces van de decentralisatie doorzet waarbij duidelijk is, dat de belangen van Bonaire nauwelijks behartigd worden'.

De Paboso is van mening, dat er op korte termijn discussies op gang gebracht moeten worden en dat de Bonaireaanse overheid daarvoor de verantwoordelijkheid moet dragen. Volgens de politieke partij heeft de Eilandsraad op 12 maart 1987 een motie aangenomen, waarin het BC opdracht wordt gegeven voort te gaan met de besprekingen over de staatkundige structuur en tenslotte een standpunt te vormen. Ook werd in dezelfde motie aangenomen dat er een dienst zou worden gevormd die het BC van advies zou kunnen dienen op technische en administratieve vraagstukken ten aanzien van de staatkundige structuur.

Voor Paboso-leider Willem is het onbegrijpelijk dat een BC weigert om de raadsbeslissingen uit te voeren. Voor de jongste politieke partij lijkt dat een reden voor het BC om zijn eigen conclusies te trekken maar ook voor de Eilandsraad die hiermee het vertrouwen in het BC kan opzeggen.

WORDT IN TWEE FASEN UITGEVOERD
Inzake gezondheidszorg
Samenwerkingsprotocol tussen Curaçao-Bonaire

KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag hebben de Curaçaose en Bonaireaanse gedeputeerden van Gezondheidszorg, Nelson Monte en Carlos Marsera, namens hun wederzijdse Bestuurcolleges een samenwerkingsprotocol ondertekend dat tot doel heeft het opzetten van een basisstructuur voor de ontwikkeling van de gezondheidszorg van Bonaire.

De besprekingen hierover zijn in maart en augustus op Curaçao gevoerd en voor Bonaire waren daar gedeputeerde Cai Marsera en eilandssecretaris mr Frits Goedgedrag bij betrokken. Voor Curaçao namen dr M.D. Kibbelaar, hoofd van de Geneeskundige en Gezondsdienst, en S. Victoria, waarnemend directeur van dezelfde dienst, deel aan de besprekingen.

In eerste instantie was de opzet om tot samenwerking te komen op interinsulair niveau aangezien in de ERNA is bepaald dat de uitvoerende bevoegdheden met betrekking tot de gezondheidszorg tot de verantwoordelijkheid van de eilandgebieden behoren. Uiteraard brengt dat met zich mee, dat er dan maatregleen genomen moeten worden die een efficiënte gezondheidszorg op langere termijn garanderen. Vooral voor Bonaire was dit belangrijk aangezien de laatste jaren duidelijk tot uiting is gekomen dat een dringende reorganisatie van de gezondheidszorg wel op zijn plaats was. Niet in het minst vielen daar ook de beheersing van de kosten van de gezondheidszorg onder.

Het samenwerkingsprotocol met Curaçao betekent dat Bonaire nu een basisstructuur kan opzetten voor de gehele geneeskundige en gezondheidszorg. Dat zal afgerond worden in december van dit jaar. Daarnaast zal er een informatiesysteem komen over epidemiologie, kostenbeheer en financiering; specifieke projecten op het gebied van de preventieve gezondheidszorg en tenslotte bevordering van de deskundigheid op deze gebieden.

In 1991 (januari; red.) zal er een complete administratieve organisatie komen van de gezondheidszorg terwijl deze administratie ook geautomatiseerd zal worden. De tweede en laatste fase zal zijn het aantrekken van een projectmanagement met lokale counterparts. Op 10 augustus is het protocol van samenwerking in werking getreden.

Managua met gouden Cordoba

MANAGUA - Nicaragua heeft een nieuwe munteenheid in omloop gebracht, de Gouden cordoba. De regering heeft ondertussen de cordoba, de "oude" valuta, met 7,2 procent gedevalueerd. Er gaan nu 690.000 cordoba in een dollar tegen 640.000 voorheen. De gouden cordoba is één dollar waard en de regering van president Chamorro heeft het vaste voornemen die koers te handhaven. Negentig procent van het geld in omloop bestaat nog uit oude cordoba's. Met de verspreiding van de gouden cordoba is maandag begonnen door ambtenaren er hun loon mee te betalen. Regerings-functionarissen verklaarden dat de Gouden cordoba de oude valuta zal verdringen als de inflatie onder controle is gebracht en de schatkist is gevuld met voldoende dollars om de koers van de nieuwe munteenheid te ondersteunen. De inflatie in juli beliep 62 procent.

RJR NABISCO heeft in het tweede kwartaal van dit jaar een verlies geleden van 108 miljoen dollar na een verlies van 319 miljoen dollar in dezelfde periode van vorig jaar. In het eerste kwartaal van dit jaar was er sprake van een verlies van 222 miljoen dollar. De negatieve resultaten hangen samen met de overneming van het concern door Kohlberg Kravis Roberts, dat destijds 25 miljard dollar neertelde. De overnamesom werd grotendeels gefinancierd met leningen, die worden terugbetaald met wat RJR verdient.

AMERIKAANSE Export-Import bank heeft kredietgaranties afgegeven voor de export van apparatuur voor een passagiersterminal voor het Vliegveld van Sjanghai en voor een fabriek van plastic. De garanties bedragen [illegible] miljoen dollar.

Hierbij maken wij bekend dat heden, in Ottawa Canada, is overleden, onze moeder

Anna Maria Gorsira

weduwe van Pieter Hendrik van Leeuwen

Zij is op 10 oktober 1896 geboren op de plantage Santa Martha Chikí en zal in Canada ter aarde worden besteld.

Elizabeth Mercedes Thomson- Van Leeuwen en familie in Canada

Willem C.J. (Boell) van Leeuwen en familie Alhier.

Curacao, 16 augustus.

DANKBETUIGING

Voor Uw bewijs van deelneming betuigen wij onze hartelijke dank gedurende het overlijden van de heer

Anton Leonard Grootings

Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zal steeds een dankbare herinnering blijven.

Mevr. de weduwe R. Grootings en kinderen

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 16 AUGUSTUS 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.53	1.55	1.57
PND STERLING	3.355	3.36	3.42
NED GLD	100.44	101.16	102.96
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	136.11	136.83	137.03
FR FRANCS	32.64	33.74	34.44
DUITSE MARK	113.30	114.02	114.82
IT LIRE	1.23	1.53	1.59
JAPANSE YEN	119.87	120.73	121.53
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 16 AUGUSTUS 1990 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.33
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	101.55

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Stockmarkets - NEWS

NEW YORK	PREV.	15-08	FRANKFURT	PREV.	15-08	AMSTERDAM	PREV	15-08
DOW JONES	2747	2748	DAX INDEX	1715	1742	CBS GEN.INDEX	105.40	107.30
AM.BRANDS	66.75	67.63	ASKO	855.00	870.00	ABN	33.30	33.50
AM.EXP.	27.00	26.63	BASF	254.00	257.90	AEGON	116.30	118.10
ANHEUSER B	41.25	41.63	BMW	507.00	523.00	AHOLD	127.80	130.00
ATT	35.00	35.25	COMMERZBANK	275.00	279.50	AMEV	50.60	51.10
BORDEN	34.50	34.50	DAIMLER BENZ	754.00	771.00	AKZO	101.20	102.60
CAMPBELL S	52.75	52.50	DEUTSCHE BANK	729.50	742.50	AMRO	66.60	67.30
CHRYSLER	13.13	12.88	HOECHST	253.00	255.10	BOLS	174.50	180.00
CITICORP	20.25	19.75	KAUFHOF	618.50	623.00	BUHR.TET.	64.80	66.20
COCA COLA	44.50	44.63	MAN	390.00	395.00	DAF	24.70	26.30
DIGITAL	70.75	69.75	PREUSSAG	371.00	366.00	DSM	98.90	98.30
DUPONT	38.63	38.25	SIEMENS	673.50	683.20	ELSEVIER	85.80	87.00
EAST.KODAK	42.75	42.88	VW	533.90	542.50	FOKKER	45.80	45.60
EXXON	52.25	52.00				GIST BROC.	28.20	28.30
FORD	38.00	37.88				HAGEMEYER	113.50	116.50
GEN.ELECT.	67.00	66.13	LONDON			HEINEKEN	119.20	122.40
GEN.MOTORS	40.25	39.88				HOOGOVENS	55.50	56.80
HEINZ	33.63	34.75	FT-100 INDEX	2234	2239	KLM	26.10	26.30
HOMESTAKE	22.25	21.63				KNP	41.80	42.40
IBM	104.50	105.00	ARGYLL	2.38	2.38	NEDLLOYD	59.00	[illegible]
KELLOGG	65.38	66.63	BARCLAYS BANK	3.71	3.77	NMB	43.80	44.80
MC DONALDS	30.00	30.80	BASS	10.56	10.56	NAT.NED.	65.40	66.90
MERCK	86.88	88.00	BRITISH STEEL	1.29	1.30	PHILIPS	25.00	25.50
MINNES.MNG	83.88	85.00	BRITISH TEL	2.89	2.92	ROBECO	92.10	93.50
MOBIL CORP	66.63	66.50	BTR	3.75	3.78	ROLINCO	90.20	91.70
NCR	64.88	65.00	CADBURY	3.37	3.37	RORENTO	59.00	59.00
PFIZER	71.75	71.63	CABLE & WIRE	4.80	4.87	RODAMCO	75.50	75.40
P.MORRIS	46.75	47.25	GRAND MET	6.05	6.13	ROYAL DUTCH	147.30	145.60
QUAKER	44.50	45.13	MARKS & SPENCER	2.31	2.34	UNILEVER	147.30	[illegible]
SEARS	30.63	30.63	REDLAND	5.68	5.58	VMF STORK	50.60	[illegible]
UP JOHN	40.63	40.25	TATE & LYLE	2.73	2.77	VOC	37.10	38.10
USX	32.38	32.13				VNU	91.60	91.00
WOOLWORTH	27.50	27.25				WESSANEN	59.38	61.20
			TOKYO					
GOLD	413.25	398.40				TORONTO		
			NIKKEI DOW IND.	26672	28112			
SILVER	5.20	5.08				TSE 300	3497.6	3508.1
			BRIDGESTONE	1290	1370			
CRUDE OIL	26.33	26.60	CANON	1690	1690	ALCAN	22.25	22.63
			DAI ICHI KANGYO	2100	2130	BELL	37.38	37.75
US$/Yen	149.45	147.10	DAIWA SEC.	1140	1240	BANK OF NS	14.38	14.50
			HITACHI	1280	1390	CAN.PAC.	19.38	19.38
US$/DMARK	1.57	1.56	HONDA MOT.	1490	1560	INASCO	36.50	36.63
			JAPAN AIRLINES	1520	1590	LAIDLAW	24.13	24.00
GBP/US$	1.89	1.90	NEC	1660	1750	MOORE	29.63	29.75
			NOMURA SEC.	1820	1930	NORANDA	18.88	19.00
US$/NLG	1.76	1.76	NIPPON STEEL	530	548	PLACER DOME	21.50	21.50
ECU/US$	132.40	133.35	MAZDA	710	751	POWER CORP.	15.13	15.25
CAN/US$	87.29	87.45	SONY	7830	8000	ROYAL BANK	23.25	23.38

Z 50 Jaar

U maakt kans op...

3 min gratis winkelen. 1 lot bij aankoop van elke fl 50,- aan boodschappen!!

KRAFT

Tip voor Uw boodschappenlijst:

KRAFT 100% Grated Parmesan Cheese

TE KOOP
RIANT STUK TERREIN
- op Cas Grandi 1200 m² met uitzicht.
Kavel 276 Naf. 60.000,—
Tel. nr. 614444 tst 253
na kantooruren 371141-78618

TE HUUR GEVRAAGD
WOONHUIS
in goede buurt
Aanbiedingen: tel. 89758 na 6.00 uur n.m.

AVIS

TE KOOP TOYOTA'S

Diverse modellen in prima staat van onderhoud

Te bezichtigen bij AVIS RENT A CAR
Anthony Veder Gebouw
Erieweg, Zeelandia

MET SPOED GEVRAAGD
huis te huur of te koop
Met minimaal 3 slaapkamers, in goede buurt.
Tel. 612266 (Trudy) kantooruren
Tel. 617252 na 6 uur p.m.

TE KOOP
auto CAMARO '84 IROC.Z.
Full eq. V-8
Fl. 17.500,—
Financiering mogelijk
Telf. 671693

Plantenverkoop
Kaya Roi Katochi 68
tel.: 79452
(voorheen Plantiek Florita)

Mooie planten voor binnen- en buitenhuis. Alles laag geprijsd, o.a. varens, schefflera's, dieffenbachia's, grote kerkpalmen 2 à 3 m hoog, enz. enz.
Tevens sierpotten en mosstokken.
Alle zwarte plastic potten ·au tegen inkoopsprijs.

POPULAR AGENCIES N.V.
Scharlooweg 19 Tel.: 611987/611988

Bij ons bedrijf is plaats voor een

Vrouwelijke administratieve kracht

leeftijd Maximaal 23 jaar

Funktie-vereisten:
- HAVO diploma of gelijkwaardige opleiding
- redelijke typevaardigheid
- kunnen werken met een PC-computer
- beschaafd, discreet en eerlijk.

'Gelieve te bellen voor een afspraak. En bij afspraak een pasfoto meenemen.

TRAVEL AGENCY

Has placement possibilities for

SALES AGENTS

Candidates should be in possession of a MAO or HAVO and a typing diploma
Without these diplomas it is of no use applying.
Applications should be sent to:

NOBO Scherpenheuvel Z/N
Under letter code XYZ

Niets gaat boven de SMAAK van

RUM SAN PABLO

Beginnerscursus
Papiamentu + Curaçaose Cultuur.
's Maandags 19:30-21:00 uur.
Duur kursus: 20 aug. - 17 dec.
Bij voldoende belangstelling ook cursus voor gevorderden.
Voor inlichtingen, tel.: 680954

Nos tin vakatura pa un
HULPKRACHT
pa traha den un pakus
Eksigensha:
Mavo/Huishoudschool
Eksperensia
Lief ku kliënte
Aparensia nèchi
Konfiabel
Manda karta ku number di telefon, adres na Amigoe bou di number 58.

OPROEPING

Openbare vergadering van de Eilandsraad op vrijdag 17 augustus 1990 om 09.00 uur in de Statenzaal.

AGENDA:
1. Ingekomen stukken
2. "Mensho di B.C. en general i en espesial pa tokia ta trata Setel N.V. i eventual bestu di akshonnan di Setel N.V."

Willemstad, 14 augustus 1990
De Voorzitter,
Drs. E.R. Wilsoe.

TE HUUR AANGEBODEN
gemeubileerd appartement
Inlichtingen:
Telnr. 371044 na 6.00 uur

TE HUUR GEVRAAGD
2 slaapkamer-woning of appartement
Tel. 672000 tst 34 tot 3.30 uur

Haalt U mij op s.v.p. Ik ben in het asiel op Parera.

Hotel Holland 't Kokkeltje
ZOEKT MET SPOED
JONGE ENERGIEKE WAITRESS

die bereid is in wisseldienst te werken.
Moet Engels, Nederlands en Papiaments beheersen.
Persoonlijk solliciteren tussen 9 - 12 uur 's morgens bij dhr. D. van Amersfoort of Mevr. M. Vrolijk.

TE KOOP

EEN ON-LINE UPS SYSTEEM

Merk AGIE (Zwitsers fabrikaat)
Vermogen 5 KVA, 50 Hz.
Input spanning 3 fase 220/380 VAC
Output spanning 1 fase 220 VAC
Bijbehorend: Een 3 fase transformator
Primair 127/220 VAC
Secundair 220/380 VAC

Voor meerdere informatie
Telefoon: 370000.

GEHEIM EN VERTROUWELIJK

Boutique Margot
Promenade Shopping Center
Tel.: 371666

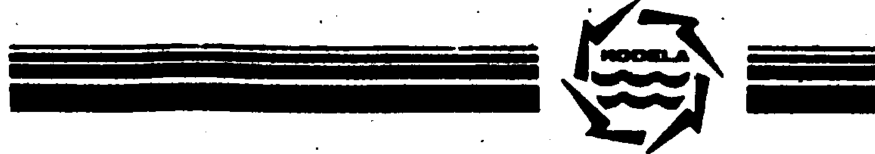
Ontvangen
mooie kollektie
fantasie-sieraden
Ook
* Jurken
* Set van rok en blouse
* Slacksets
* Blouses in grote maten

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

Zondag 19 augustus 1990
van 9 uur t/m 2 uur

John Gorsiraweg, Rómulo Bethancourt blvd., Ennia-gebouw en omgeving, Kadaster en omgeving, American Consulate en omgeving, Bolivarhuis, Tele-Curaçao, Pierson Heldring & Pierson, Havenwerken, Fort Nassau en omgeving.



AKADEMIA DI MUZIK DI CENTRO CULTURAL CURAÇAO
Koninginnelaan, Emmastad
Tel.: 73510

I.v.m. het nieuwe schooljaar bestaat er gelegenheid tot inschrijving van de volgende instrumenten:

— Kuarta/Mandoline	— Altblokfluit
— Orgel (modern)	— Saxofoon/Klarinet
— Klassiek en Modern Gitaar	— Dwarsfluit
— Contrabas/Basgitaar	— Trompet/Trombone
— Theorie - B	— Drums
— Solfege/Commerciële harmonie	— Arrangeren
— Latin Percussion	

Kinderen beneden 12 jaar MOETEN minstens één jaar Algemene Muzikale Vorming volgen alvorens met een instrument te beginnen, of tijdens het eerste jaar van de instrumentale les.
Liefhebbers voor KOOR kunnen ook terecht (6 - 12 jaar en 12 - 21 jaar).
Informatie tijdens kantooruren
9 - 12 a.m. Tel. 73510
2 - 6 p.m.

KODELA zoekt t.b.v. één van haar stafmedewerkers een

ONGEMEUBILEERD APPARTEMENT

in een rustige buurt.
Reakties via tel. 371544 tst. 225/209 en 224.
Prijs tot NAfl. 550,- per maand.

KODELA

BOTICA MAMPURITO
Sta. Rosaweg 329
Tel.: 674475

Uw Botica met een groot assortiment cosmetica-producten, shampoo's, colognes, talkpoeders, etc. etc. van de beste merken.
Vlotte afhandeling van Uw recepten

Kom even langs in onze gunstig gelegen botica.
U bent van harte welkom.!

CARIS CARIBBEAN INTERMEDIATE SERVICES

CARIS begint in september 1990 met de volgende kursussen:

a: Basiskennis Computer
b: Tekstverwerking (Display Write 4)
c: Tekstverwerking (Word Perfect)
d: Spreadsheet (LOTUS 123)
e: Spreadsheet (Symphony)

Kursusduur: 8 weken, 3 uur per week.
Voor meer informatie, bel ons op: 76468 / 77010, of kom even langs:
Kaya Douwe Zalm 1-J

SALAS Service met een glimlach

TIJDELIJK GEZOCHT
voor halve dagen een
ADMINISTRATIEVE KRACHT
Opleiding: HAVO + tikdiploma
Minimum leeftijd 18 jaar
Eigen vervoer
Enige kennis van moderne kantoormachines vereist.
Sollicitaties zo spoedig mogelijk te richten aan het Bestuur de Stichting Johannes Bosco, Brakkeput Ariba, Paviljoen P.O. Box 54.
Zonder eigen vervoer en tikdiploma onnodig te solliciteren.

AANKONDIGING

Bij exploit van de 15de augustus 1990, heb ik, Rogelio C... Ersilia, deurwaarder bij het Gerecht op Curaçao, gevolg... aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht Eerste Aanleg, zittingsplaats Curaçao, van de 2de augustus 1... de rechtspersoon naar Cyprisch recht GEMY FISHERIES L... gevestigd te Nicosia, Cyprus, zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen of buiten de Nederlandse Antillen,

OPGEROEPEN:

voor de terechtzitting van maandag, de 24ste december 1990, ... voormiddags te 09.00 uur, ten stadhuize aan het Wilhelmina... No. 4, teneinde op de door de besloten vennootschap RA... HOLLAND GROUP B.V., gevestigd te Rotterdam, Nederland, ... hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder voornoemd
R.C. Ersilia.

Caribbean Fasteners N.

roept sollicitanten op voor de functie van:

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER(STER)

Vereisten: **Opleiding H.A.V.O./M.B.A.**
Enige jaren ervaring met de... teuren/crediteuren-financiële adm... nistratie en geautomatiseerde adm... nistratie.
Beheersing van de Nederlandse Papiamentse en de Engelse taal.
Leeftijd: ± 26 jaar.
Geboden: **Leuke afwisselende baan in e... dynamisch bedrijf.**
Salaris plus emolumenten zijn in overeenstemming met de geboden funktie.

Sollicitaties na telefonische afspraak tel. 7628...

STICHTING R.K. CENTRAAL SCHOOLBESTUUR

Het R.K. Schoolbestuur
roept sollicitanten op voor de functie van:

DIRECTEUR
van het St. Jozef MAVO

Belangstellenden dienen belijdend R.K. te zijn en uit overtuiging het R.K. onderwijs te willen dienen.

Gelieve sollicitaties vóór 23 augustus 1990 te richten aan de Voorzitter van de Stichting, Scherpenheuvel 1, Postbus 139.

Hartelijk Bedankt!!

Middels deze advertentie wil

40 JAAR OPTICA Sylvia
40 jaar oog voor kwaliteit

Een ieder bedanken voor hun belangstelling, ons cadeau-festival en alle activiteiten omtrent ons 40-jaar bestaan.

Natuurlijk een speciale dank voor 40 ... vertrouwen in Optica Sylvia.

Wij hebben het samen met U uitbundig gevierd.

HARTELIJK BEDANKT!!